WATARU WATANABE

渡辺航

春に自転車を飛行機で持って行って
地元九州、長崎に。
桜の時期はすでに終わってましたが
気候もよくて走るには最高でした。
長崎はぐるりと海に囲まれてるので
山を登るとすぐ海が見れて景色がいい。
そして坂が多い。
登りが好きな自転車乗りの方には
天国かもしれません(笑)。

ところで
最近新しいホイール(かなり軽量)を
入れました。
軽い・・・!!
楽しい!!
進む!!

(長崎県大村市　県道37号線　三浦)

弱虫ペダル 12

渡辺航

WATARU WATANABE PRESENTS

SHONEN CHAMPION COMICS

SHONEN CHAMPION COMICS

弱虫ペダル 12

渡辺航

秋田書店

9784253214643

1929979004002

ISBN978-4-253-21464-3
C9979 ¥400E (0)

雑誌 40101−37

秋田書店

定価：本体400円＋税

絞り出す限界！
譲れぬクライム魂!!

最後尾からの小野田の到着を受け、トップを走るライバル・箱根学園の東堂への追走を開始した巻島!!　3年間共にクライマーとして競い合ってきた2人の、高校最後の全力山岳勝負の行方は…!?

巻島VS東堂、
最終勝負決着!!

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

少年チャンピオン・コミックス

ドカベン　スーパースターズ編　[1〜34巻]　水島新司
ドカベン　[全48巻]　水島新司
ドカベン　プロ野球編　[全52巻]　水島新司
範馬刃牙　[1〜24巻]　板垣恵介
範馬刃牙10.5外伝　ビクル　板垣恵介
バキ　[全31巻]　板垣恵介
グラップラー刃牙　[全42巻]+外伝　板垣恵介
BAKI アルティメットブック　[全2巻]　板垣恵介
新装版 ブラック・ジャック [全17巻]　手塚治虫
WORST　[1〜24巻]+外伝　高橋ヒロシ
We are the WORST！[I・II]　高橋ヒロシ
クローズ　[全26巻]+外伝　高橋ヒロシ
鈴蘭男子高校入学案内　高橋ヒロシ
"クローズ"&"WORST"キャラクターブック 武装戦線クロニクル　高橋ヒロシ
高橋ヒロシ 原作企画 高橋ヒロシ トリビュートコミック集 かつて高橋ヒロシ　浜岡賢次+松木大+永田晃一 他
ドロップ　[1〜10巻]　品川ヒロシ＋鈴木大
エグザムライ 戦国[1〜3巻]HIRO+松田誠+三浦浩児+高橋ヒロシ+山口陽史
クローズZERO [1〜8巻]高橋ヒロシ+武藤将吾+内藤ケンイチロウ
元祖！浦安鉄筋家族　[1〜26巻]　浜岡賢次
浦安鉄筋家族　[全31巻]　浜岡賢次
お宝！浦安鉄筋家族　浜岡賢次
元祖！浦安鉄筋家族　爆笑ブレイングブック　浜岡賢次
元祖！浦安鉄筋家族 爆笑4コマ劇場　浜岡賢次+浦鉄4コマ製作委員会
GO ANd GO　[全30巻]　古谷野孝雄
ANGEL VOICE　[1〜16巻]　古谷野孝雄
風が如く　[全8巻]　米原秀幸
卓球Dash!!　[全15巻]　本田真吾
野球しようぜ!　[全10巻]　いわさわ正泰
もっと野球しようぜ!　[1〜7巻]　いわさわ正泰
プリプリ　[全11巻]　千明太郎
キミイロフォーカス　[1・2巻]　千明太郎
ナンバMG5　[全18巻]　小沢としお
ナンバ デッドエンド　[1〜8巻]　小沢としお
空手婆娑羅伝　銀二　[全11巻]　野部優美
明日のよいち！　[1〜12巻]　みなもと悠
聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話　[1〜19巻]　車田正美＋手代木史織
みつどもえ　[1〜9巻]　桜井のりお
GAMBLE FISH　[1〜17巻]　青山広美＋山根和俊
クローバー　[1〜16巻]　平川哲弘
弱虫ペダル　[1〜12巻]　渡辺航
優路！イカ娘　[1〜6巻]　安部真弘
荒くれKNIGHT[1〜28巻]+キャラクターBOOK　吉田聡
鬼のヒデトラ　[全5巻]　吉田聡
ヘレンesp　[1巻]　木々津克久
釣り屋ナガレ　[1〜6巻]　竹下けんじろう
幻仔譚じゃのめ　[全7巻]　梅田阿比
サイレント・ブラッド　[全5巻]　神先史土＋太田正樹
バチバチ　[1〜5巻]　佐藤タカヒロ
ランチキ　[1〜3巻]　奥嶋ひろまさ
極☆漫　[1巻]　横山了一
妖変ニーベルングの指環　[1巻]　佐木飛朗斗＋東直輝
AL(アル)　[1巻]　所十三
ツギハギ生徒会　[1巻]　伊藤正臣
シュガーレス　[1巻]　細川雅巳
ハンザスカイ　[1巻]　佐渡川準
ケルベロス　[1巻]　フクイタクミ

<< 完全版シリーズ >>
クローズ　[全19巻]　高橋ヒロシ
グラップラー刃牙　[全24巻]　板垣恵介

<< 少年チャンピオン・コミックス エクストラ >>
聖闘士星矢 NEXT DIMENSION 冥王神話　[1・2巻]　車田正美

東京　秋田書店　発行

SHONEN CHAMPION COMICS

弱虫ペダル12

渡辺航

秋田書店

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

絞り出す限界！譲れぬクライム魂!!

最後尾からの小野田の到着を受け、トップを走るライバル・箱根学園の東堂への追走を開始した巻島!!　3年間共にクライマーとして競い合ってきた2人の、高校最後の全力山岳勝負の行方は…!?

巻島VS東堂、最終勝負決着!!

秋田書店

弱虫ペダル

12

SHONEN CHAMPION COMICS

渡辺航

週刊少年チャンピオン掲載

弱虫ペダル STORY & CHARACTER

ストーリー&キャラクター

熱闘インターハイは山岳区間へ突入。山岳リザルト奪取戦に赴く巻島のために、チームを引く役割を与えられた坂道。しかし山岳を目前に集団落車に巻き込まれ、チームと大きく離れ最下位となってしまう。坂道を欠いた総北では、巻島がチームを引くことに専念しようとするが、そこにライバル・箱根学園の東堂が現れ、3年最後の登坂勝負を持ちかけられる。クライマーとして〝登りたい〟気持ちを抑え、東堂との勝負を断る巻島。

一方、坂道は先頭を走る仲間たちのために、最後尾からの100人抜きを決意。進路を遮る大集団にも負けず、怒濤の追い上げを見せる！　しかし最後の〝100人目〟が御堂筋で…!?

小野田坂道

愛車　**クロモリのロードレーサー**
ママチャリ（メーカー不明）

タイプ　**高回転クライマー**

ママチャリで激坂を登り、往復90kmの秋葉原への道のりを毎週欠かさず通うアニメ好きの高校生。自分に可能性があるのなら、と自転車競技部に入部する。

東堂迅八

主将・福富寿一

箱根学園自転車部

真波山岳

泉田塔一郎

鳴子章吉

京都伏見

御堂筋翔

愛車　PINARELLO(伊)

タイプ　スプリンター

赤髪がトレードマークの関西出身のレーサー。浪花のスピードマンの異名を持つ。

寒咲幹

ロードレーサーに夢中の自転車オタク娘。

巻島裕介

総北高校自転車部3年生

田所迅

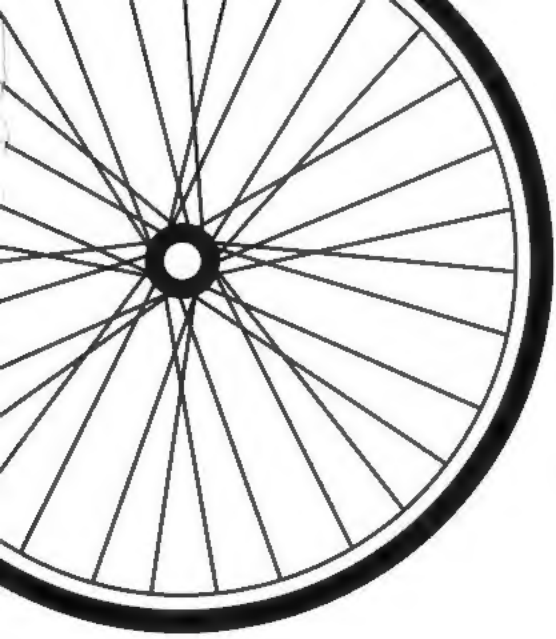
主将・金城真護

今泉俊輔

愛車　SCOTT(米)

タイプ　オールラウンダー

世界最速を目指し、日々ストイックに自転車で走り続けている。裏門坂登坂で競い合った坂道に興味を持っている。



YOWAMUSHI PEDAL CONTENTS VOL.12

TL NOTE: THE "HOPE" IN C96 IS "OMOI" (REMEMBER V11 P84-84)
THE "HOPE" IN C97 IS "KIBOU"

RIDE.95 THE 100TH PERSON 7
RIDE.96 HOPES ARRIVE 27
RIDE.97 THROW AWAY HOPE 49
RIDE.98 CLIMAX 69
RIDE.99 LAST CLIMB 91
RIDE.100 SUMMIT 111
RIDE.101 THE ACES MAKE THEIR MOVES 133
RIDE.102 IN THE LEAD!! 155
RIDE.103 ARAKITA 175

この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

RIDE.95 百人目 (ライド)
THE 100TH PERSON
MI DO SU JI KUN !!!
GOHOKU

TL NOTE: SEE LAST VOL ABOUT "ZAKU"
EVEN SO
I CAN'T HAVE YOU DASHING AHEAD BY YOURSELF. MY CKYOUFUSHD ZAKUS ARE IN CONTROL HERE

EVEN SO, YOU STILL WANT TO GET PAST ME?

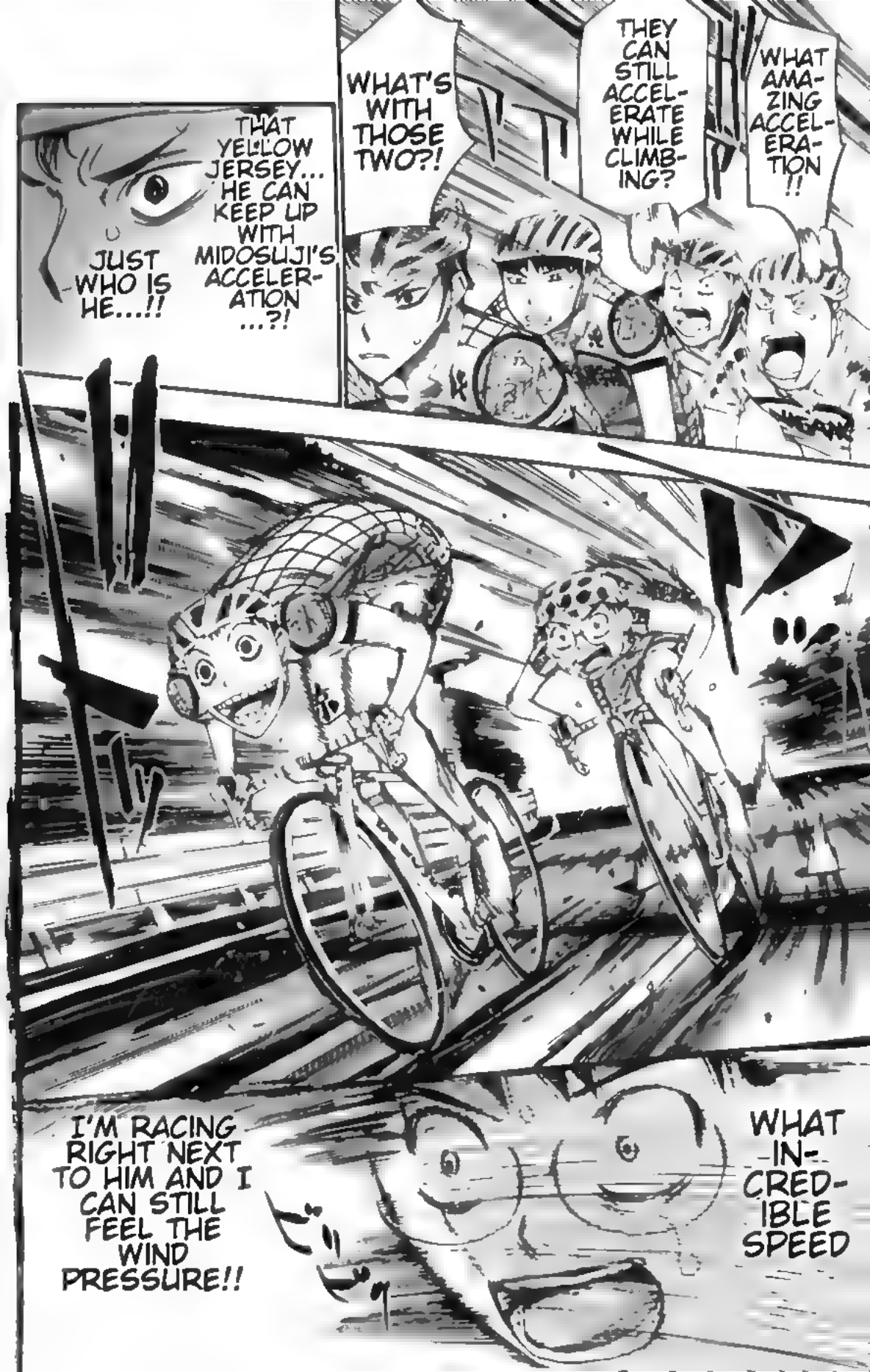
ライド
RIDE.95 THE 100TH PERSON
FOR EVERY-ONE'S SAKE
GROSS
HAA
HAAH
I WILL GET PAST!!
SOHOKU
KANZAKI C.S
SOHOKU

THE 100TH PERSON IS MIDOSUJI -KUN!!
SOHOKU
AND HE'S IMAI-ZUMI-KUN'S ...
WHAT A STRA-NGE PRES-SURE ...!!
HIS BODY IS MUCH LARGER THAN MINE... AND HE SEEMS REALLY STRONG
I WONDER IF I CAN GET PAST ...

I WILL GET PAST!!
AAAAA

GROSSG
ROSSGR
OSSGRO
SSGROS
SGROSS
GROSS

GROSSG
ROSSGRO
SSGROSS
GROSS
THOSE EYES... I THOUGHT THEY WERE DISGUSTING...AND COME TO THINK OF IT, THEY SHOULD BE! THAT JERSEY IS FROM YOWAIZUMI-KUN'S TEAM, ISN'T IT!! GROSS!!
UWA
SO FAST


WHAT'S WITH THOSE TWO?!
THEY CAN STILL ACCEL-ERATE WHILE CLIMB-ING?
WHAT AMA-ZING ACCEL-ERA-TION !!
THAT YELLOW JERSEY... HE CAN KEEP UP WITH MIDOSUJI'S ACCELER-ATION ...?!
JUST WHO IS HE...!!
I'M RACING RIGHT NEXT TO HIM AND I CAN STILL FEEL THE WIND PRESSURE!!
WHAT IN-CRED-IBLE SPEED

YOU SEEM DESPERATE. LOOKS TOUGH. TRYING TO HEAD TO WHERE YOWAIZUMI-KUN IS?
GROOOOSS!!
I CAN'T BREAK AWAY FROM HIM AT ALL!!
I'M
JUST THIS ONCE, I'LL DO YOU THE FAVOR OF OVERLOOK-ING THE TEARS
BUT... SINCE YOU'RE SO DESPER-ATE
I HATE TEARS
DON'T GO CRY-ING ON ME

FAST-
ER
にゃる
REALLY
MUCH

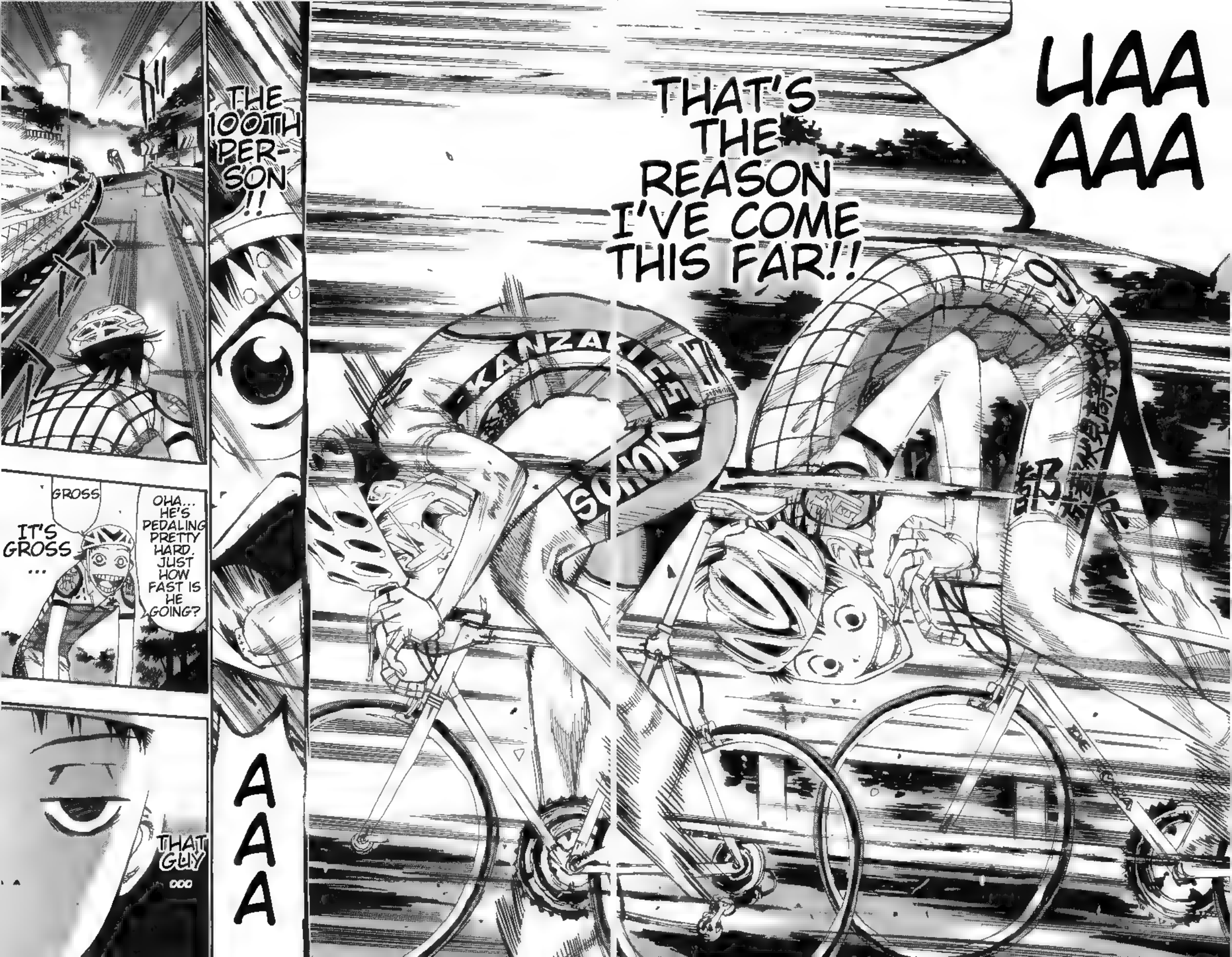
III
16
部
AAAYA
!!A
A

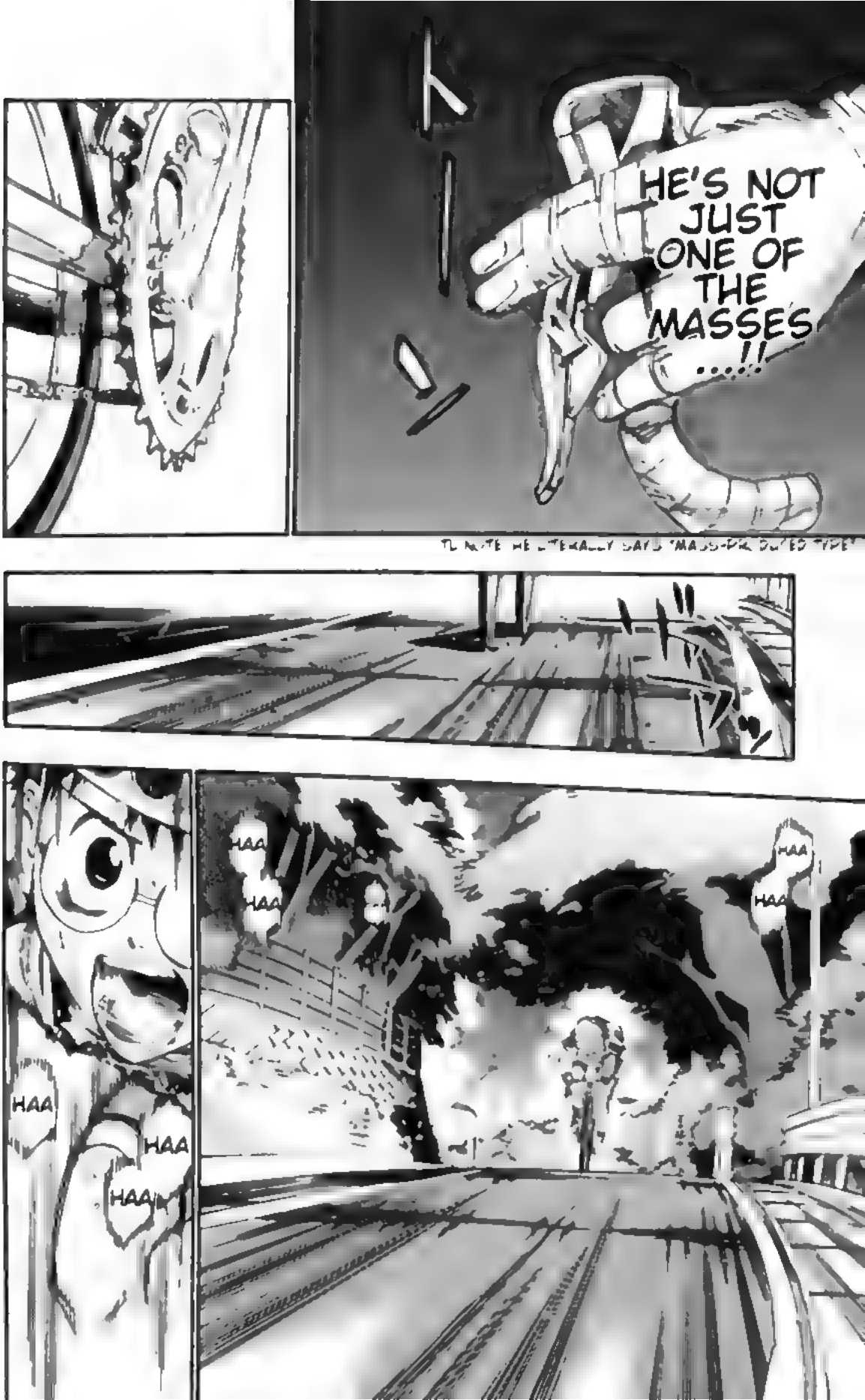
HE'S TILTED HIS BODY FORWARD TO AN AB-NORMAL DEGREE IN HIS DANCING!!
IT SEEMS LIKE HIS FACE WILL HIT THE GROUND!!
AS MY BREATHING RATE INCREASES, SO DOES MY CADENCE, EVEN WHILE CLIMBING. WHEN I'M REALLY ON A ROLL, I GET TO ABOUT 110 ROTATIONS
BUT YOU'RE ALMOST AT YOUR LIMIT. THERE'S NO WAY YOU CAN KEEP UP
AFTER ALL, YOU'RE JUST A "ZAKU"

FOOT SOLDIERS ARE BEST SUITED TO STAY IN THE PACK!!
16
SMALL
FRY
HAA
DON'T WAVER
HAA
HAAH
HAA
HAA
HAA HAA
HAA
I'M GOING
HAA
HAA
HAA

EVERY-ONE IS
WAIT-ING FOR ME
PEDAL...!!
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA

PEDAL
...
I CAN STILL INCRE-ASE MY CA-DENCE
BY ABOUT 30 !!
I WILL CATCH UP TO EVERY-ONE
I WILL
HA ...


THE 100TH PER-SON!!
AAA
THAT GUY ...
GROSS
IT'S GROSS ...
OHA... HE'S PEDALING PRETTY HARD. JUST HOW FAST IS HE GOING?
THAT'S THE REASON I'VE COME THIS FAR!!
HAA AAA


HE'S NOT JUST ONE OF THE MASSES ...!!
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA

THANK YOU, TESHIMA -SAN, AOYAGI -SAN
I'M SORRY, EVERY-ONE
HAAH
IF IT MEANS I CAN MAKE IT ON TIME
MY ROLE ...
HAA HAA
WILL I MAKE IT ON TIME?
ARE YOU AL-RIGHT?
SOHOKU

THEN I WILL KEEP PEDALING UNTIL MY LEGS FALL APART!!
EXAC-TLY
I'VE BEEN WAIT-ING
3 MIN-UTES

ライド

RIDE.96 HOPES ARRIVE

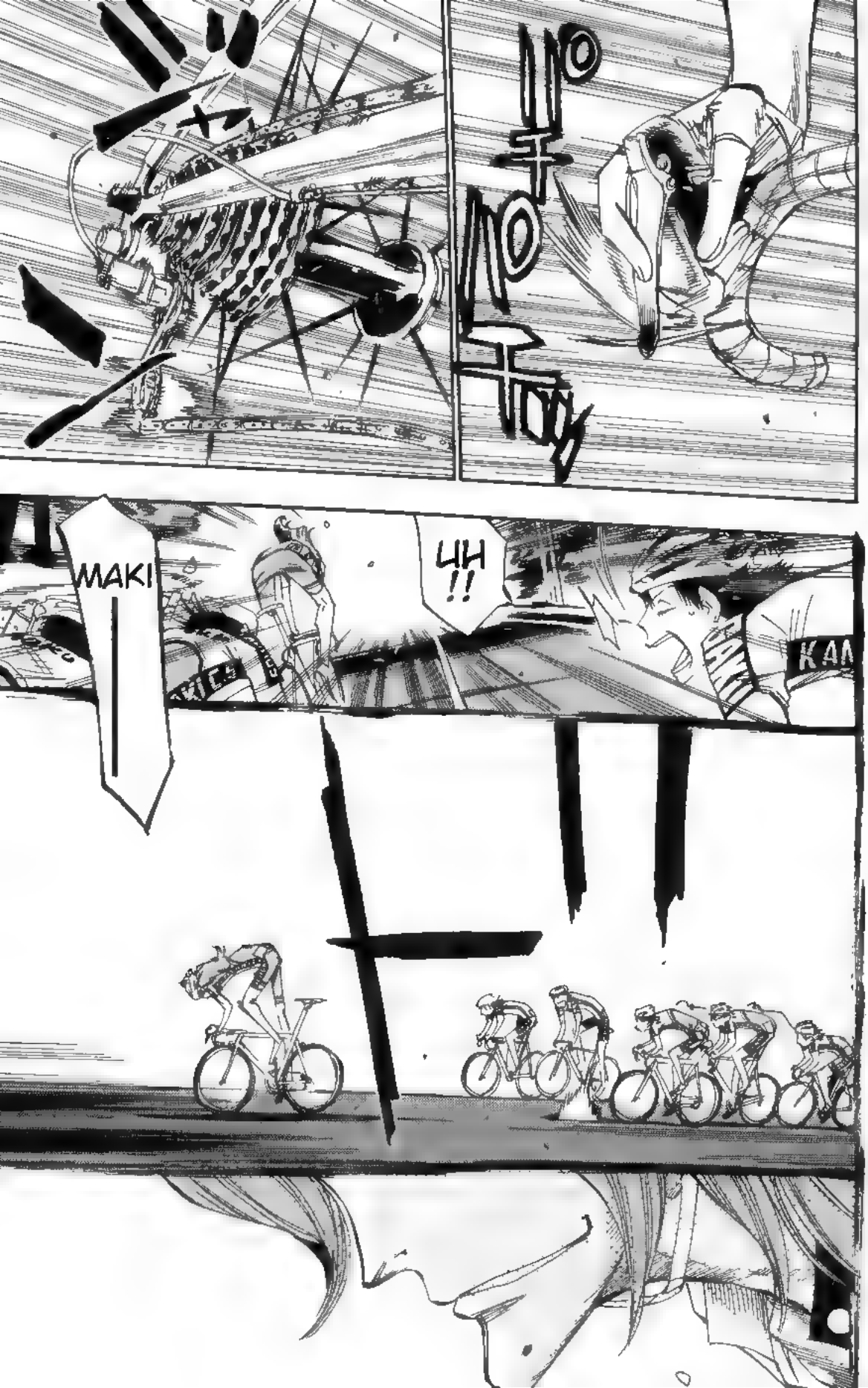
SAKAMICHI
YOWAMUSHI PEDAL

HE MADE IT .....!!
HOKU
HE'S HERE ...
WHAT AN IMPRESSIVE BEGINNER!!
OI OI
HOKU

小野田
NO
DA
HAA
HAA
HAA

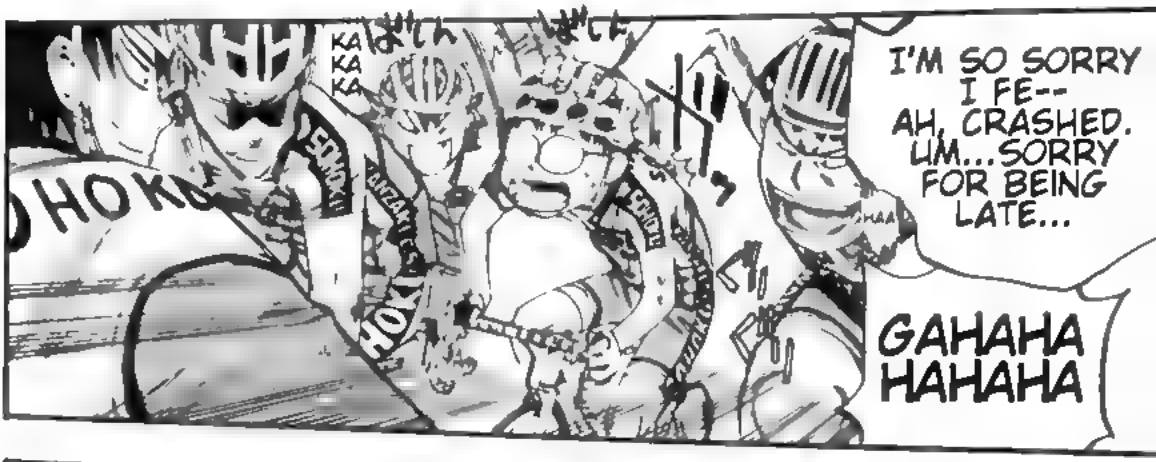
I FINAL-LY CAUGHT UP TO YOU ALL !!
SORRY FOR THE WAIT, EVERY-ONE !!
HAA
HAA
EDOHOKU
EDOHOKU

YOU REALLY MANAGED TO CATCH UP!!
HAA HAA
HAA HAA
I'M SO GLAD ... I CAU-GHT UP
HAA
HAA HAA


ニヤ
ニヤ
MAKI
UH !!

ALRR RIGHT
SHIT. MAKI-SHIMA'S GONE!!
NICE JOB, SAKA-MICHI!!
3 MIN-UTES ON THE DOT!!
SOHOKU
KANEZAKI
TIME
CHE
IF WE LOST OUR CLIMBER, WE'D BE IN BAD SHAPE
NAH
IF MA-NAMI—!!
...SHIT. THAT FOUR-EYES
FROM THE END OF THE LINE!?
JUST WHAT DID HE DO... TO GET UP HERE
JUST WHAT IS HE?!!
HOW THE HELL DID HE MAKE IT PAST THE PACK...
"HE'LL BE HERE"
"OUR SECOND CLIMBER"

GAHA HAHA ONODA !!
ONODA !!
ONODA -KUN !!
ONODA ...!
HAA
HAA
HAA
HAA


KA KA KA
I'M SO SORRY I FE-- AH, CRASHED. UM...SORRY FOR BEING LATE...
GAHAHA HAHAHA

GOOD WORK GAHA HAHA
EH
YOU'RE SUCH AN IDIOT! SERIOUSLY STUPIID, ONODA-KUN!!
HE MUST HAVE RIDDEN LIKE A MADMAN TO GET HERE ...
SOHOKU
THIS GUY ...
ONODA ...

MAKI-SHIMA'S JUST GONE
SOHOKU
KANZAI
CAN YOU PULL RIGHT AWAY?
YES
THAT'S WHAT I CAME FOR!!
GOOD

.....

WHAT A SMALL BUILD...

JUST WHERE DID HE GET THAT POWER FROM...?

.....

A CLIMBER WHO CLIMBED HIS WAY UP FROM LAST PLACE

...!!

AWESOME, SAKAMICHI -KUN!!

YOU CAME!!

SOHOKU

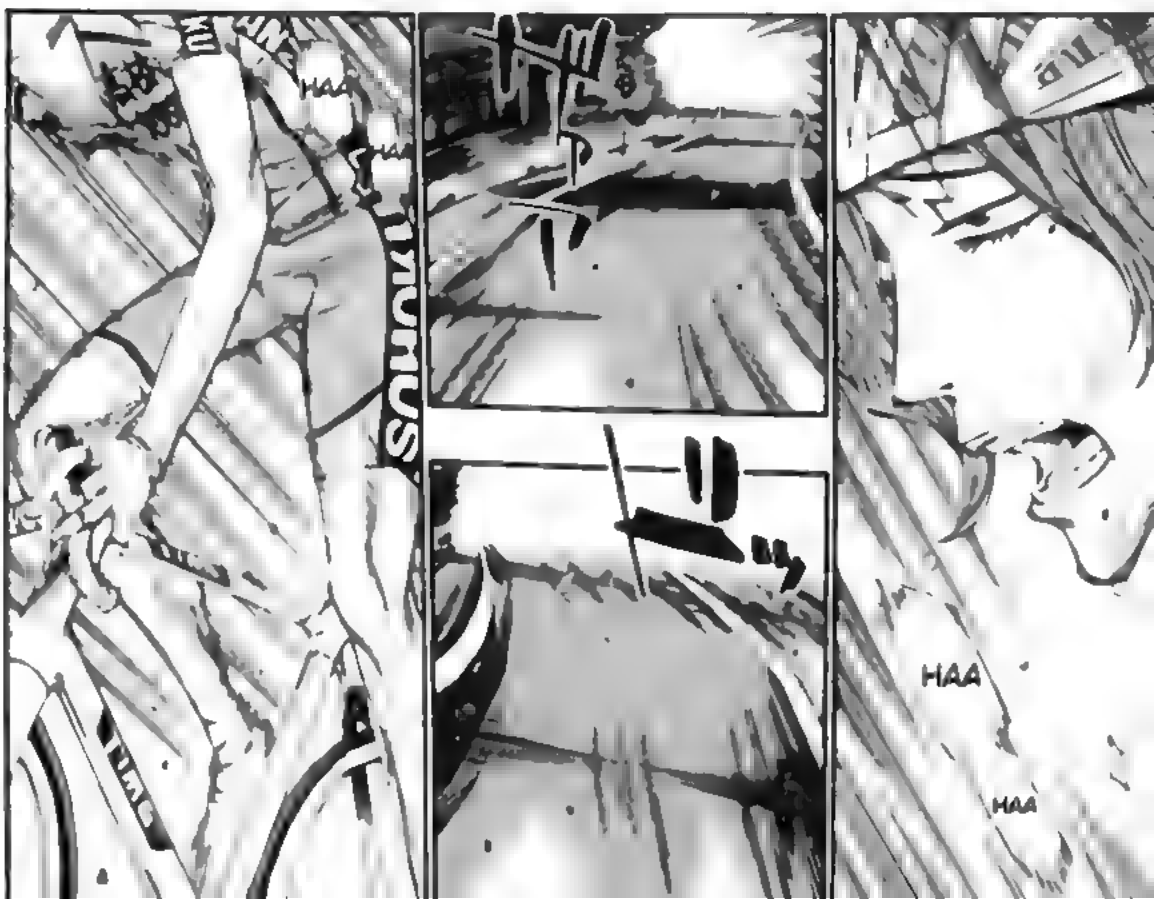
.....

EVEN HIS JERSEY IS A COMPLETE MESS

YOUR LONG-ANTICI-PATED CLIMBER

MAKI-SHIMA...

WORKS
REALLY
HARD!!


HAA
HAA
HAA
HAA

SHO
SOHOKU
WOAH
YOU JUST WAIT, TOUDOU!! I'LL CATCH UP SOON!!
KU HA
HAH
HAH
HEY, ONODA
DID YOU KNOW?

RACED UP THE REAR GATE SLOPE WITH YOU IN INDIVIDUAL TRAINING
WHEN I
MY HEART WAS SECRET-LY DANG-ING WITH JOY
I'M STARTING TO HAVE FUN!
KUHA... OH, CRAP...
DON'T CRY WHEN YOU SEE HOW MUCH BETTER I AM!!
THEY'RE NO GOOD
IMAI-ZUMI... HUH
KAWADA SAKURAI...
AMONG THIS YEAR'S 1ST YEARS...

THERE'S NOT A SINGLE CLIMBER !!
THAT MAKES 6
A WE-COM-NG PARTY?
IT'S JUST GOING TO END UP AS A RACE BETWEEN IMAIZUMI AND THE RED-HEAD...
THE 1ST YEAR RACE
YEAH WELL
DON'T SAY IT -KE THAT IMA-ZUM S PRETTY GOOD AND CAN PARTIC-PATE N RACES R.GHT AWAY
.....
JUST LEAVE THE CLIMBING DURING THE INTER HIGH TO ME. I'LL PULL THE TEAM ALONG!
KU HA HA
KUHAHA NAH, FORGET IT
THIS GUY...
WHAT'S WITH THIS BEGINNER.....
SOHOKU

I HAD THOUGHT YOU WERE JUST A BEGINNER UNTIL I SAW YOU IN THE 1ST YEAR RACE. I ENDED UP HOPING--
KANZAKI
SOHO
HE JUST MIGHT BE...
WAAAAAAA
HEY, KINJOU!!
THAT BEGINNER!!
HE'LL CLIMB WITH A BIT OF TRAINING. HE'S GOT THE SENSE FOR IT!! HE'S--
AND WHEN WE RODE TOGETHER, THAT HOPE CHANGED INTO CONVICTION

HE'S A CLIMB-ER!!
ONODA
DID YOU KNOW?
HEY
ONODA
I'VE GOT A MESSAGE FROM MAKI-SHIMA
EH
AND I'M CERTAIN-LY NOT GOING TO TELL YOU!!
BUT THERE IS ONE THING... KINJOU, PLEASE TELL HIM FOR ME!!
KU HA!!
THERE IS NO WAY YOU COULD KNOW...
CAUSE I'VE NEVER MEN-TIONED ANY OF IT!!

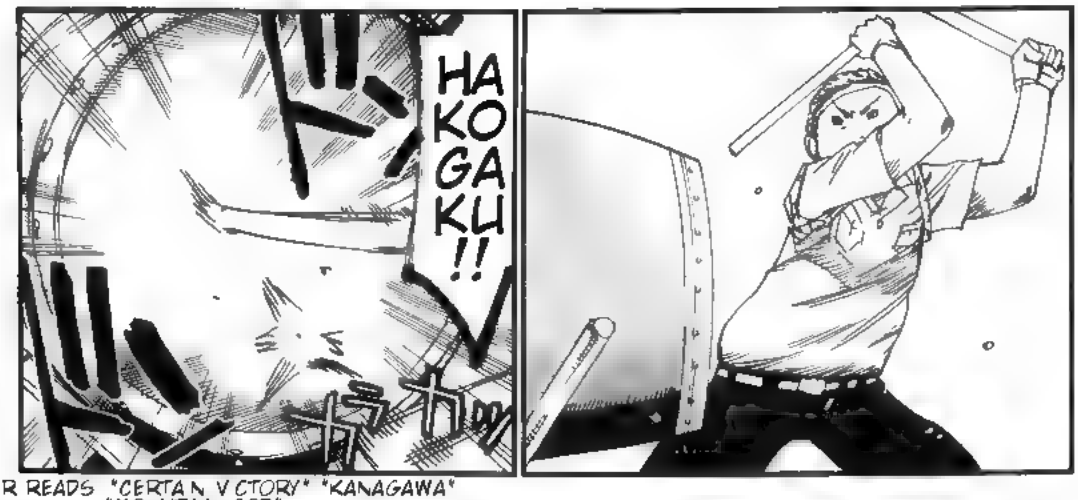
YES!!
YE-
.....
YOU ARE A CLIMBER, AND MORE-OVER
YOU OVER-CAME THE TROUBLE FROM THE CRASH AND MANAGED TO CATCH UP TO US TOO. ACCEPT THESE WORDS OF GRATITUDE FOR ALL OF IT
"THANKS"
YOWAMUSHI

TOU-
DOU
...
KU
HA
...
TOU-
DOU
!!
SWA!
SHI-

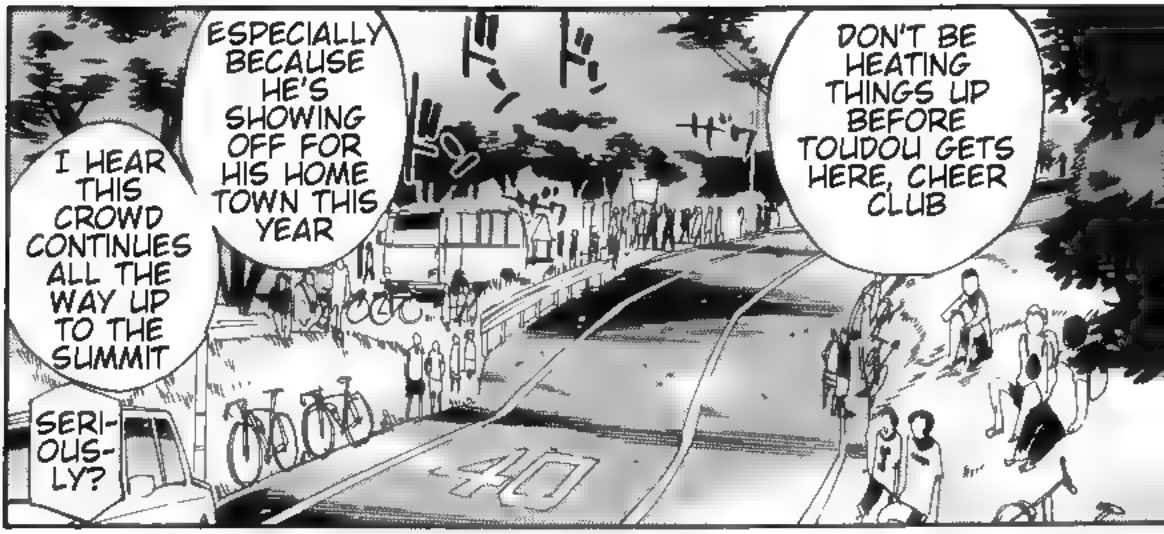
WHAT'S WITH THAT SPEED?! SHIT!
HAKO-GAKU'S #3 WAS BAD ENOUGH JUST NOW
IT'S THE PEAK SPIDER, MAKI-SHIMA!!

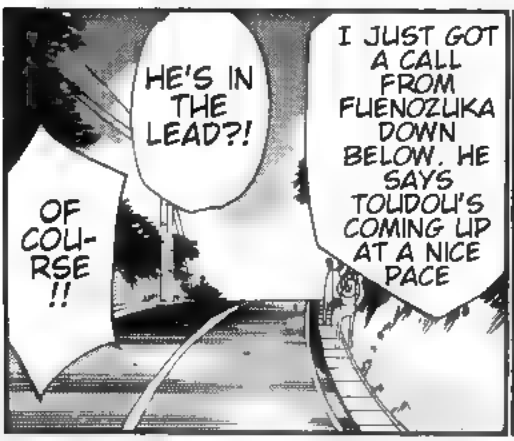
TOU-
DOU
!!
SOHOKO

RIDE.97 THROW AWAY HOPE

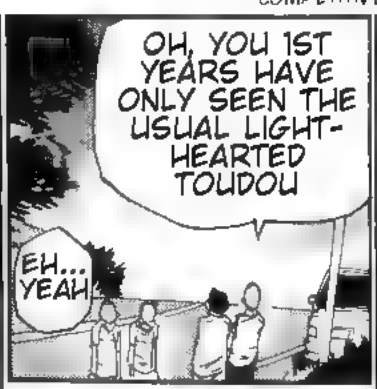


BANNER READS "CERTAIN VICTORY" "KANAGAWA" "MOUNTAIN GOD"


DON'T BE HEATING THINGS UP BEFORE TOUDOU GETS HERE, CHEER CLUB
ESPECIALLY BECAUSE HE'S SHOWING OFF FOR HIS HOME TOWN THIS YEAR
I HEAR THIS CROWD CONTINUES ALL THE WAY UP TO THE SUMMIT
SERI-OUS-LY?



TEXT ON SHIRTS: HAKONE ACADEMY COMPETITIVE BICYCLE RACING CLUB

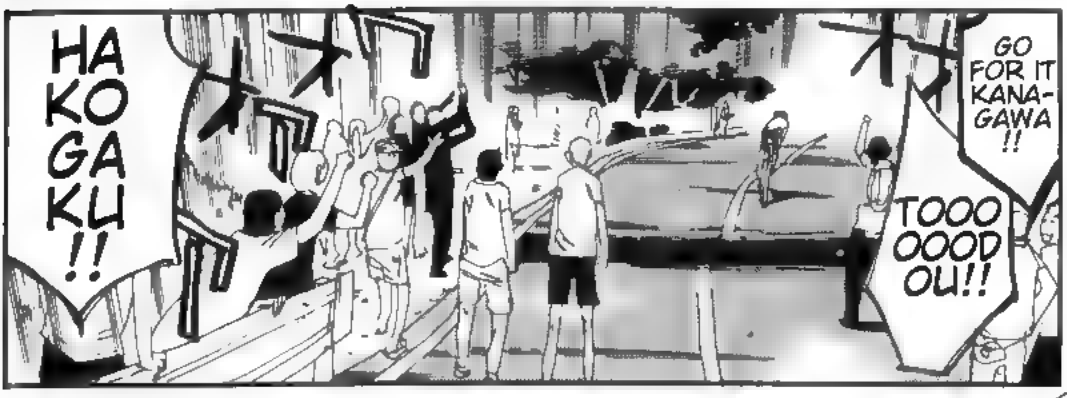


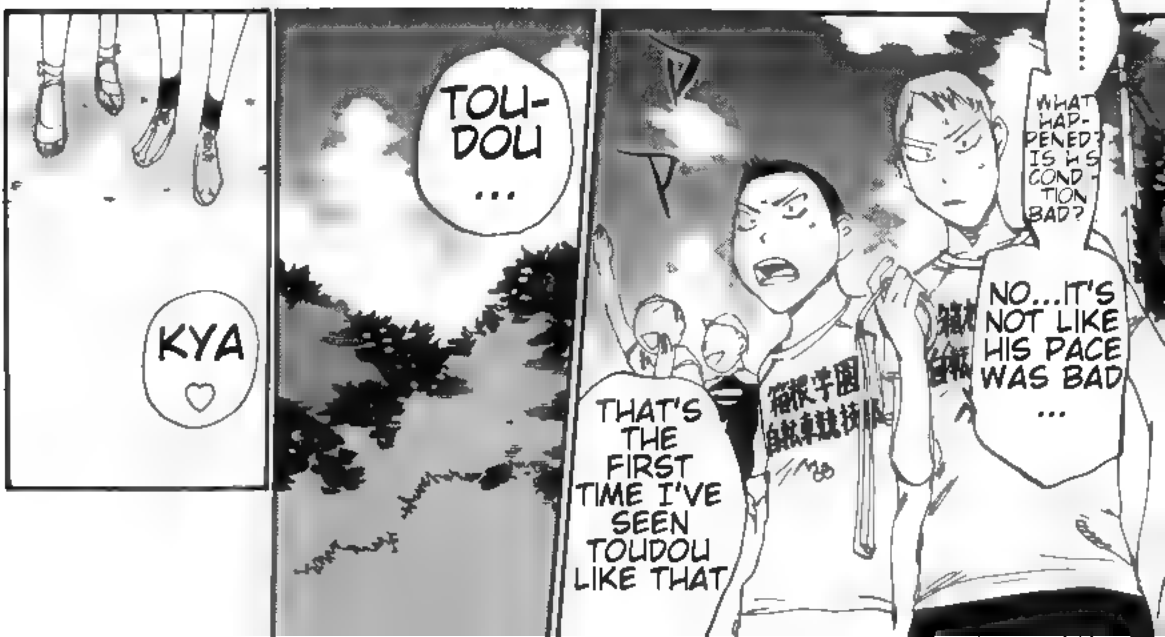
IT'S LIKE THERE'S NO GRAVITY WHEN HE CLIMBS
HE MAKES IT SEEM SO EASY, TO THE POINT IT'S ANNOYING. BUT THAT GUY
AND TOLD ME "FUJIWARA, YOU REALLY SUCK AT MAINTAINING YOUR PACE" ...
AND HE'S ALWAYS POINTING HIS FINGER AT SOMEONE WHILE LAUGHING
"THE GOD OF THE MOUNTAINS"
IT'S SERIOUSLY TRUE... WHEN HE CLIMBS, HE'S REALLY
WELL, IT'S SOMETHING HE CALLS HIMSELF BUT
IT'S THE CLIMB OF THE COUNTRY'S TOP, FLASHIEST MOUNTAIN GOD
AND WATCH HIS CLIMB CAREFULLY
AL-RIGHT, 1ST YEARS, CHEER AS HARD AS YOU CAN !!
HE'S HERE !!
TOU-DOU -SAN FIGHT !!

FIGHT!!
TOU-DOU-SAN!!
WH-WHAT'S WRONG TOU-DOU
HEY, ARE YOU AL-RIGHT?!
TOU-DOU-SAN, FIGHT!!
HAA
HAAA AAKO GAKU!!
HAAH
HAA
HAA
FUJI-WARA... KO-SEKI...
KOGAKU
HAAH
HAAH
HA KO GA KU!!
TOOOOOOOOU!!
TOU-DOOOOOU!! KANA GAWA!!
33

ライド
RIDE.97 THROW AWAY-HOPE

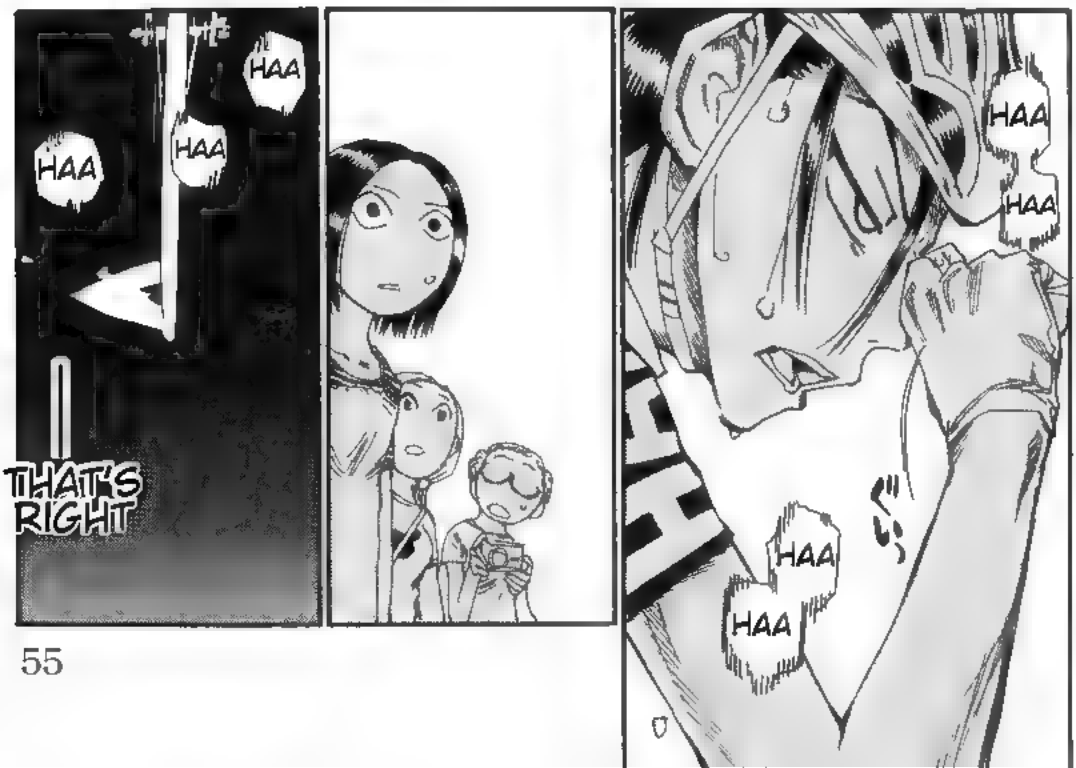
I'LL TAKE .....
THE SUM-MIT
KANAGA
GAKU
DON'T WORRY ...
ABOUT ME


HA KO GA KU !!
GO FOR IT KANA-GAWA !!
TOOO OOOD OU!!


KYA ♡
TOU-DOU ...
THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN TOUDOU LIKE THAT
WHAT HAP-PENED? IS HIS CONDI-TION BAD?
NO...IT'S NOT LIKE HIS PACE WAS BAD ...

HE'S HERE! TOU-DOU -KUN !!
KYA
TOU -DOU -SAN !!
COOL!
HE'S IN 1ST! IN 1ST!!
DO THE POINTY-FINGER THING YOU ALWAYS DO!!

OVER HERE! OVER HERE!!
TOU-DOU -KUN !!
TOU-DOU-SAMA !!
GOOD LUCK! GO FOR IT!!


HAA
HAA
HAA
THAT'S RIGHT
HAA
HAA
HAA
HAA

IT'S FINE AS LONG AS I TAKE THE SUMMIT. AS LONG AS I RIDE IN FIRST...
THE CHECK POINT IS THE ONLY THING THAT MATTERS
KANAGAWA
HAKOGAKU
THAT'S
AS LONG AS SOMEONE WEARING THIS JERSEY TAKES THE MOUNTAIN CHECK POINT, IT'S ALL FINE...
THIS HAKONE MOUNTAIN IS OUR HOME GROUND. AS LONG AS HAKOGAKU...
TOUDOU, I KNOW YOU'LL TAKE THE SUMMIT!
GO FOR IT!!
AS EXPECTED OF KANAGAWA'S HERO!! THERE ARE ONLY 2KM LEFT!
HAKOGAKU!!
MY ROLE

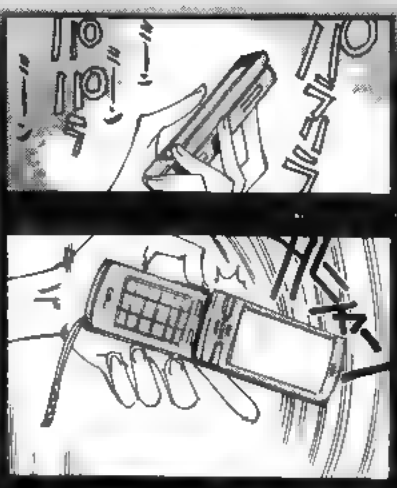
HA KO GA KU
YOU CAN DO IT
PED-AL PED-AL
THERE ARE SO MANY PEOPLE HERE... I'M RIDING SOLO IN FRONT... AND RACING ON MY HOME GROUND TOO...
BUT THIS IS THE FIRST TIME
!
BE HI ND
THERE'S A SINGLE RIDER CATCHING UP!!
IS ALL I'M THINKING
AND STILL, "I WISH THIS WOULD END QUICKLY"
HAKUBAKU
3

THAT'S ONLY NATURAL!! YOU MAY HAVE STOPPED ME ONCE, BUT
HAHAHA WERE YOU SURPRISED ?!
TL NOTE SCHOOL S "NAGANO CENTRAL INDUSTRIAL"
"THE NOBLEMAN OF THE IMPREGNABLE FORTRESS" NAGANO CHUUOU KOUGYOU'S TATEBAYASHI MOTONARI!!
THE KING OF THE MOUNTAIN IS GOING TO BE ME!!
I WAS ONLY SAVING THE STRENGTH IN MY LEGS
AND WAITING FOR YOU TO WEAR YOURSELF OUT!!
JUST THROW AWAY ALL YOUR HOPE. THAT GUY'S NOT COMING!!
IDIOT! JUST WHAT ARE YOU HOPING FOR, JINPACHI!!

THROW IT AWAYY YYYY !!
THROW IT AWAY
THROW IT AWAY !!
WOW HE REALLY DOESN'T MAKE A SOUND! AND SO FAST!!
!
WOAH!! IT'S TOU-DOU'S SLEEPING CLIMB!!

WE MADE A PROMISE FOR THE FIRST TIME
GOT IT
THROW IT AWAY!!

YOU HAVEN'T GOTTEN YOURSELF INJURED OR SICK BEFORE THE IN-HIGH, RIGHT?
TOU-...
HOW ARE YOU, MAKI-CHAN? ARE YOU DOING WELL?
WHAT?



.....
THIS IS THE 3RD TIME THIS WEEK

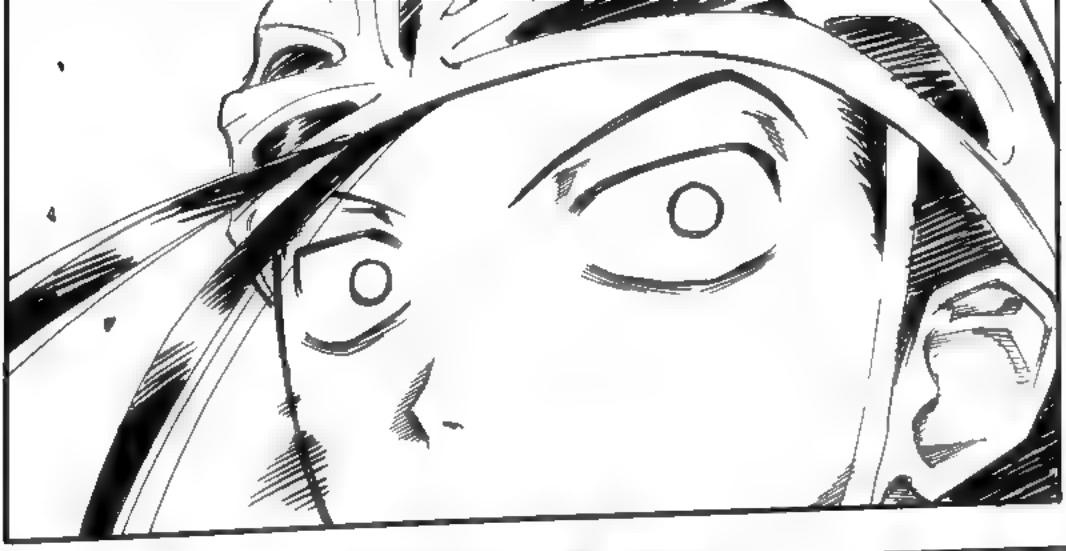
SO I CALLED BE-CAUSE I WAS WOR-RIED!!
I WANT TO FACE YOU IN YOUR BEST CONDI-TION, YOU KNOW

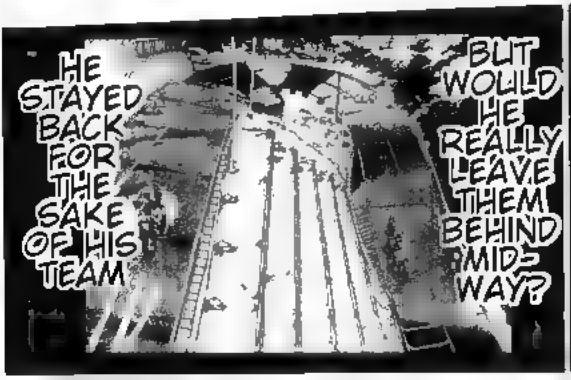
ARE YOU DRYING YOUR HAIR AFTER YOUR BATH?
KEEP YOURSELF WARM WHILE YOU SLEEP
AND TURN OFF THE AIR CONDI-TIONER
AH, AND TAKE MINERALS TOO
WHO ARE YOU, MY MOTHER?!
HA HA HA
SORRY!! I'M JUST SO LOOKING FORWARD TO THIS!!
KU HA ...
DON'T WORRY ABOUT IT. MY CONDI-TION...
IS THE BEST IT'S EVER BEEN ...!!
SAME HERE, MAKI-CHAN!! AND IT'S EVEN BETTER THAN YOURS!!
KU HA ...
SO HOT
HM ?!
NOTHING, JUST THE WEATHER

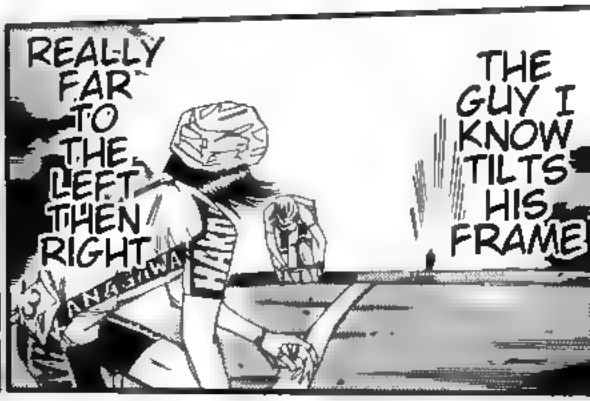
I WON'T LET ANYONE TAKE THIS POSITION FROM ME
I WILL ...
I WILL TAKE THE SUMMIT
IN ORDER TO DO SO

I THREW EVERY-THING AWAY !!
2KM LEFT !!
AH, BE-HIND !!

THERE'S ONE MORE RIDER BEHIND THE GUY FROM NAGANO!!
PRO-BABLY AT HIS LIMIT AL-READY
WOAH, LOOK
HE'S WAVER-ING
HA!! IT MAKES NO DIFFER-ENCE IF IT'S 1 OR 2!!
HE'S GOING REALLY FAR LEFT THEN RIGHT
HIS DANC-ING IS WAVER-ING SO MUCH ...
I WON'T LET ANYONE GET PAST ME!!







TL NOTE IN CASE NO ONE REMEMBERS, "TAMAMUSHI" IS JEWEL BEETLE AND "TAMAMUSHI IRO" IS "IRIDESCENT COLOR"

UOOOOO
HE SHOULDN'T BE HERE
TOU-DOU!!
HAKOGAKU!!
YET...
WHAT'S WRONG, KANAGAWA!!
NAGANO GOT PAST HAKOGAKU
WHOO!! I GOT PAST HIM!! YEAH!!
THAT SPIDER!!
WHO IS SO WHO IS HE
AL-WAYS
THE GUY I KNOW...
WHAT INCREDIBLE DANCING
I'M AMAZED HE CAUGHT UP LIKE THAT
IF THIS IS A DREAM... DON'T WAKE ME...

HEY!! TOU-DOU
HOW IS IT?! YOUR CONDI-TION!!
SOHOKU
SOHOKU
CLIMBS WITH HIS HAIR WAVING LEFT AND RIGHT, AND A SMIRK ON HIS FACE!!

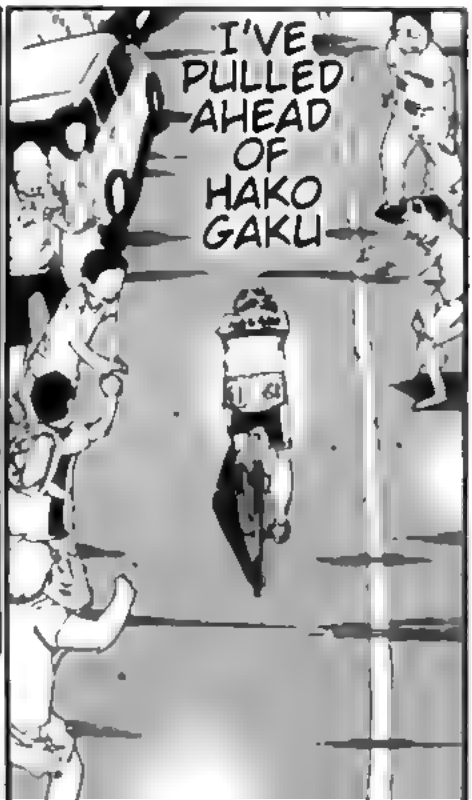
MAKI
...
I
HAA
HAA
FINISHED MY WARM UP BY CATCHING UP TO YOU
AND AM NOW IN MY BEST CONDITION EVER
CHAN
...
I...
REACHED MY BEST CONDITION JUST NOW!!

ライド
RIDE.98 CLIMAX

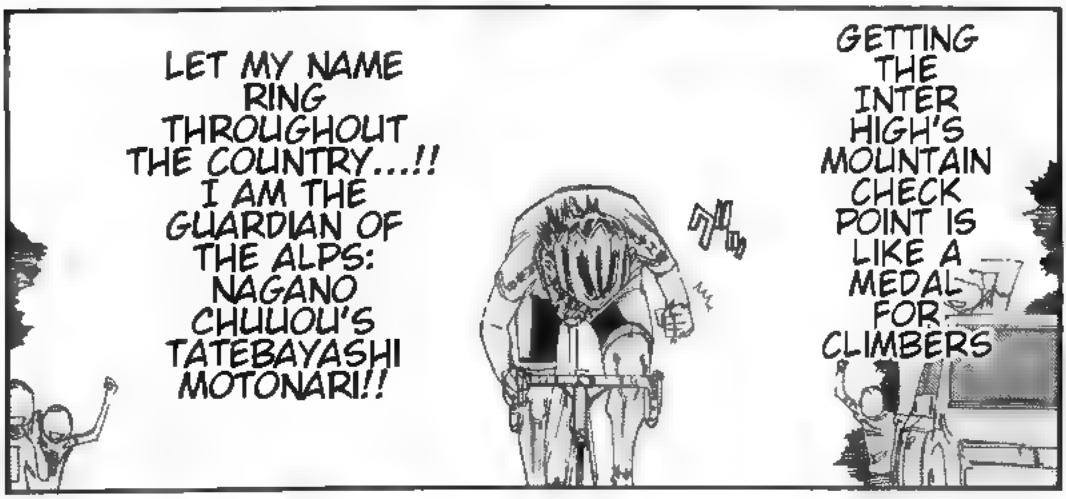
TOUDOU
YOWAMOSHI PEDAL

I'VE WON.....!!

2KM TO THE SUMMIT!!
AND THERE ARE ONLY
DISTANCE TO SUMMIT CHECK POINT
2 Km


I'VE PULLED AHEAD OF HAKO GAKU

IT SEEMED LIKE HAKOGAKU'S #3'S LEGS WERE PRETTY WORN OUT
AND HE'D STOPPED PEDALING WHILE LOOKING AT THE GUY BEHIND ME, CHIBA'S #173
HIS CONDITION IS PROBABLY AT ITS WORST!!
AND CHIBA'S PROBABLY THE SAME. HE WAS REALLY WAVERING IN HIS DANCING. HE WON'T BE ABLE TO CATCH UP!!


GETTING THE INTER HIGH'S MOUNTAIN CHECK POINT IS LIKE A MEDAL FOR CLIMBERS
LET MY NAME RING THROUGHOUT THE COUNTRY...!! I AM THE GUARDIAN OF THE ALPS: NAGANO CHUUOU'S TATEBAYASHI MOTONARI!!

173

WHY CAN I HEAR CHEERS COMING FROM BEHIND ME?

WHAT ARE THOSE TWO ?!
SO FAST !!
WA HA HA MAKI -CHAN!!
KUHA!! TOU- DOU!!
SOHOKU
SOHOKU
HOKU
SHIT!! WHAT ?!
UOOOO
THEY SUDDEN- LY...
THIS ISN'T FUNNY! WHAT ARE THEY ?!
HAA HAA
SHIT! I CAN'T CLOSE THE GAP
61

ONE OF THEM HAS A DANCING STYLE WHERE HE TILTS THE FRAME OF HIS BIKE TO AN ABNORMAL DEGREE
THESE GUYS ...
173
OHOKU
WHY?... WEREN'T THEIR CONDI-TIONS AT THEIR WORST ?!
WITH PEDALING THAT DOESN'T WAVER IN THE SLIGHT-EST
THE OTHER LOOKS LIKE HE'S RIDING ALONG RAILS
WE'RE ALREADY APPROACHING THE ENDGAME OF THE 1ST DAY. WE'VE BEEN RACING FOR MORE THAN 60KM

STILL RIDE SO FAST ?!
SO WHY CAN THEY
HAKO GAKU AND CHIBA
THEY TURNED THE TABLES ON HIM IN AN INSTANT !!
OH, I SEE ...
THAT FOUR-EYES ...

YEAH...! AT ONE POINT, HE GOT CAUGHT UP IN THE CRASH
AND ENDED UP IN LAST PLACE BUT
HE MANAGED TO CATCH UP...
SO HE COULD PULL OUR TEAM

HE'S PRETTY BAD AT THE TECHNIQUES, AND CAN ONLY DO 1 THING
BUT
HE CAN DO THAT ONE THING... REALLY, REALLY WELL

I SEE ..... SO THAT FOUR-EYES WAS A CLIMBER ...!!
"WELL THEN, YOU JUST GOTTA DO YOUR BEST AT THAT!!"
"YES!"
"YE-"

IN THAT CASE, ONCE THE RACE ENDS, I'D BETTER GIVE HIM MY THANKS
I REALLY DO NEED TO THANK HIM!!
KU HA ...
DON'T WORRY ABOUT IT!! I'VE
AL-READY TOLD HIM SO!!
SOHOKU
WE CAN DO IT
REALLY

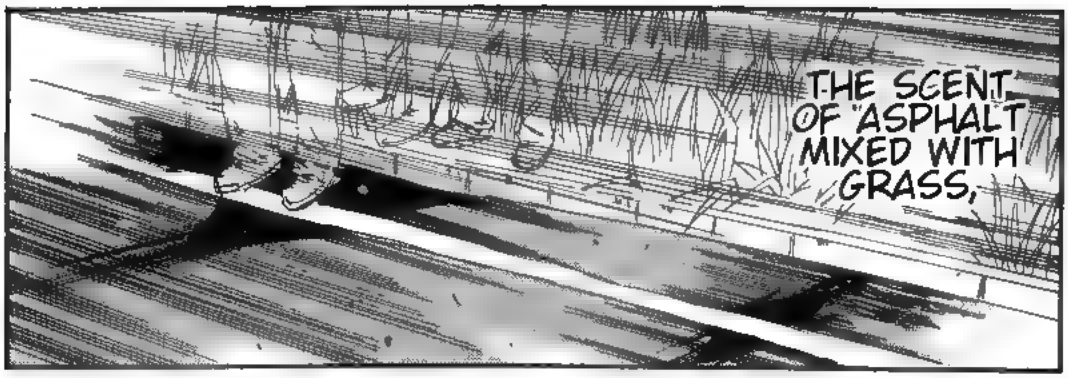
THE SKY IS BLUE !!

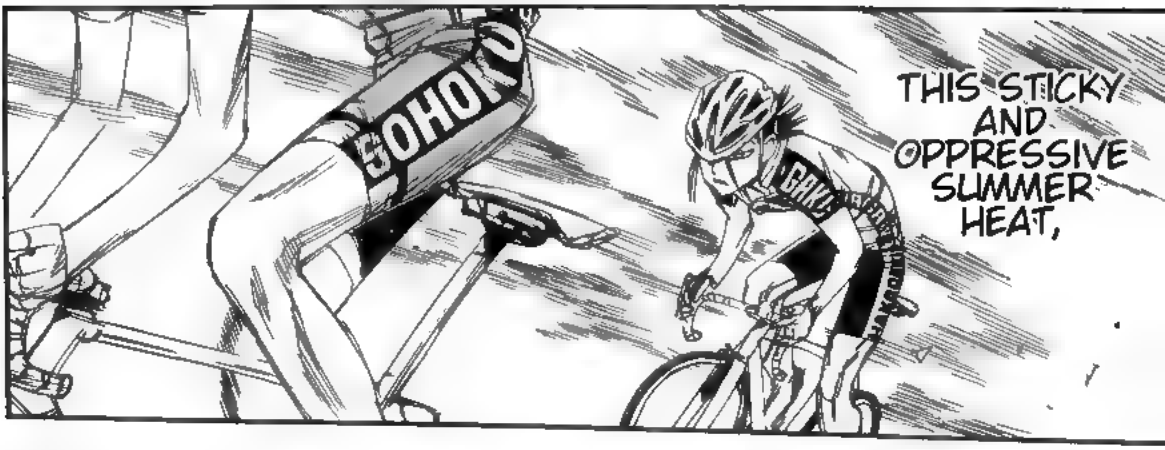
THERE'S A HUGE CROWD GATHER-ED !!

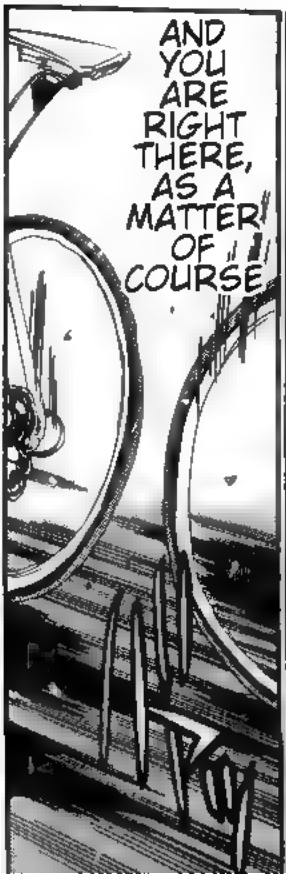
AND THERE'S ONLY THE 2 OF US LEFT FROM HERE TO THE SUMMIT!!

THERE'S BUT 1 KM AND A FEW HUNDRED METERS LEFT!!

I CAN FINAL-LY FINISH MY BATTLE WITH YOU !!


THE SCENT OF ASPHALT MIXED WITH GRASS,


SOHOKU
THIS STICKY AND OPPRESSIVE SUMMER HEAT,


AND YOU ARE RIGHT THERE, AS A MATTER OF COURSE

MY MUSCLES PROPEL MY FEET TOWARDS THE GOAL

AND THE FEELING OF A NICE WIND ON MY SKIN

LIFT MY SPIRITS

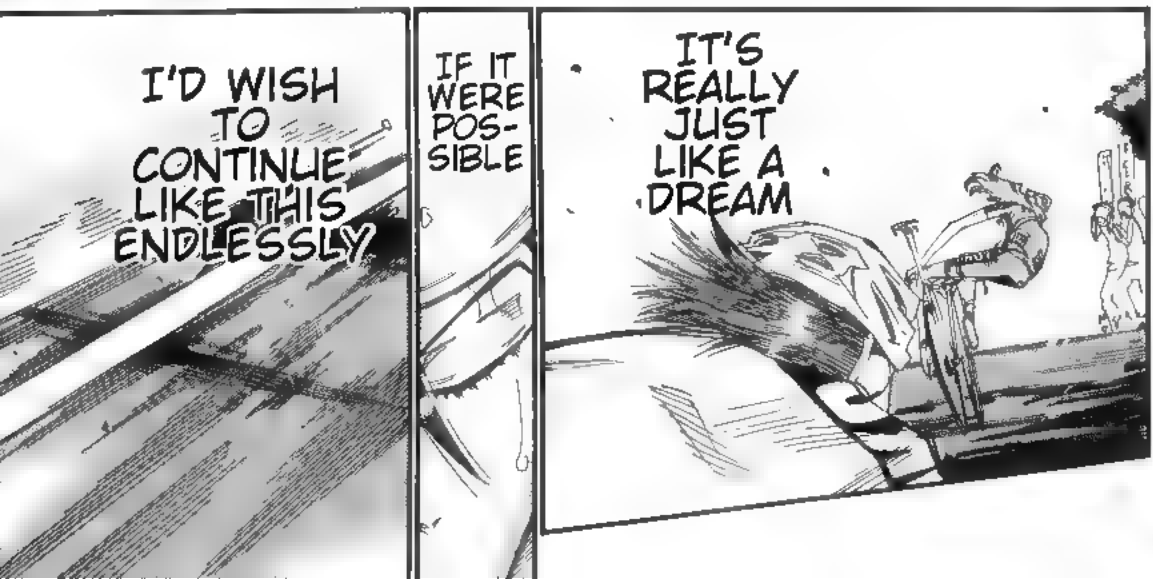
MAKING THAT FACE THAT SAYS YOU HAVE NO INTENTION OF YIELDING THE MOUNTAIN TO ME!!
SOYO
KU HA !!
WA HA HA
MAKI -CHAN !!
MAKI -CHAN!! LET'S RIDE, MAKI -CHAN!!
HONESTLY, I HATED YOU. I THOUGHT YOU WERE AN AWFUL GUY
WHEN I FIRST MET YOU, WITH THAT IRIDESCENT HAIR COLOR AND THAT STRANGE DANCING
BUT...
RIGHT NOW —
IT'S THE TOTAL OPPO-SITE

MAKI-CHAN, RIGHT NOW, I HAVE NOTHING BUT THANKS
FOR ARRANGING THIS PERFECT SITUATION. I REALLY NEED TO THANK
THE MOUNTAIN GOD !!

TL NOTE TOUDOU SAYS "YAMA NO KAMI" WHILE HIS TITLE IS "YAMAGAMI" THEY HAVE PRETTY MUCH THE SAME MEANING

SOU-HOKU PULLED AHEAD!!
OOOOH
HERE WE GO!

THIS IS SO FUN,
MAKI-CHAN ...!!


I'D WISH TO CONTINUE LIKE THIS ENDLESSLY
IF IT WERE POS-SIBLE
IT'S REALLY JUST LIKE A DREAM

DISTANCE TO THE MOUNTAIN CHECK POINT
1
Km

BUT THERE'S NO SUCH THING AS ETERNITY
TIME IS COMPOSED OF MOMENTS
IN WHICH CASE, I WILL NEVER FORGET
THIS ONE MOMENT. I'LL ENGRAVE IT INTO MY MIND!!
KOJAKU
13
NZAKICS

THANK YOU, MAKI-CHAN, FOR COMPETING WITH ME THESE PAST 3 YEARS
THIS IS OUR LAST CLIMB!!

DON'T YOU DARE GO EASY ON ME
I WOULDN'T BE HERE IF I PLANNED TO DO SO
JIN-
!!

KANGAE
SOHOKU
KANGAE
SOHOKU

FROM HERE ON OUT, IT DOESN'T MATTER THAT I'M HAKO-GAKU
NOR DO THE NUMBERS ON OUR BACKS MATTER
THIS IS SIMPLY TOUDOU JINPACHI AND MAKISHIMA YUUSUKE'S
KANZAKI
KANAGAWA
HAKOGAKU
THIS IS OUR FIGHT !!

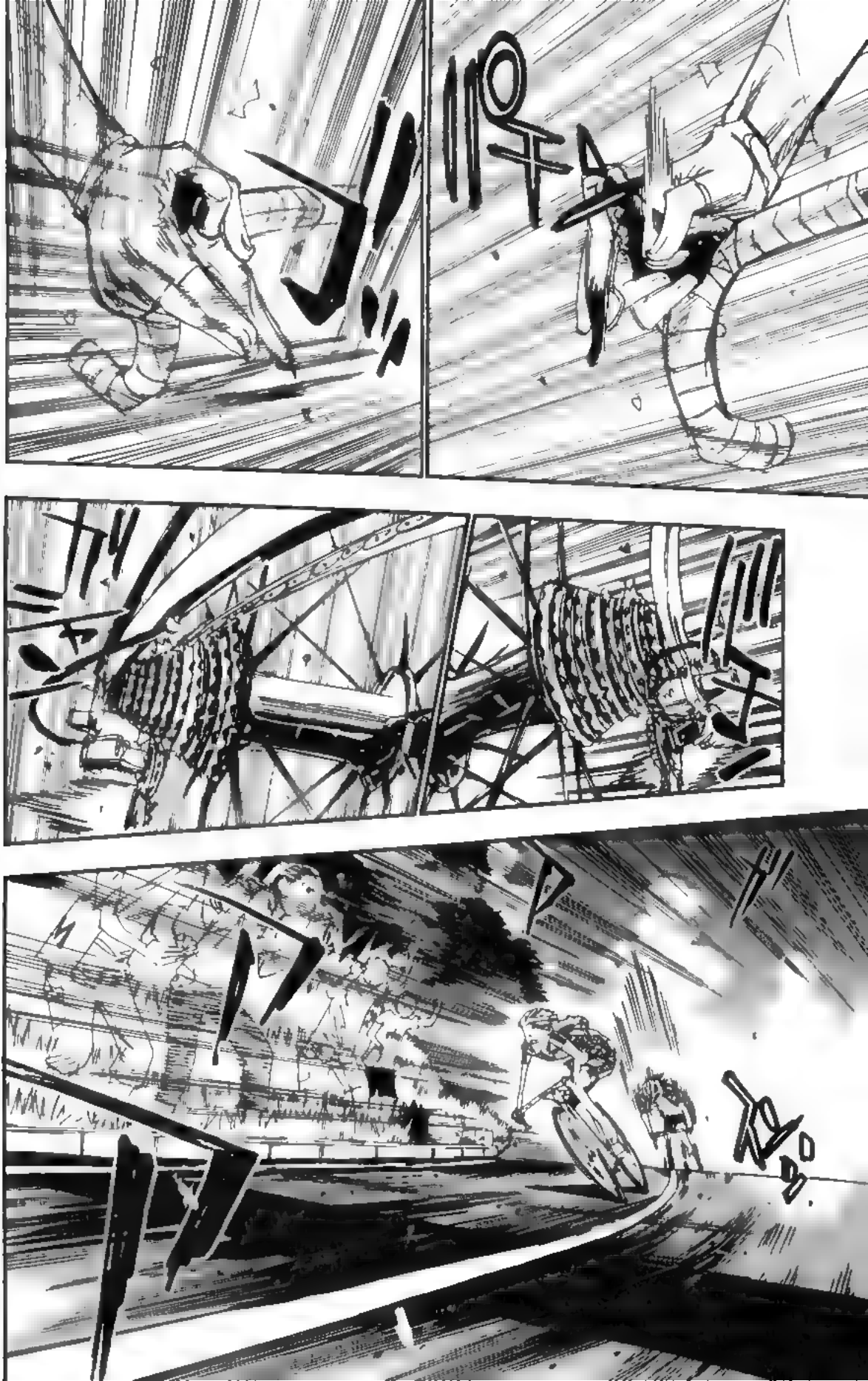
ライド
RIDE.99 LAST CLIMB

SOHOKU
SOHOKU
SOHOKU
SIGN READS DISTANCE TO MOUNTAIN CHECK POINT
SHOO
OOO
JINP
ACHI
IIII
!!

HOOH
HOOOOOOOH
MAKI-CHAAAAAN!!
THE LAST 800 M!! THIS IS--

OUR
LAST CLIMB
SOHOKU
SOHOKU
SOHOKU

RIDE.99 LAST CLIMB



SOHO
SOHO

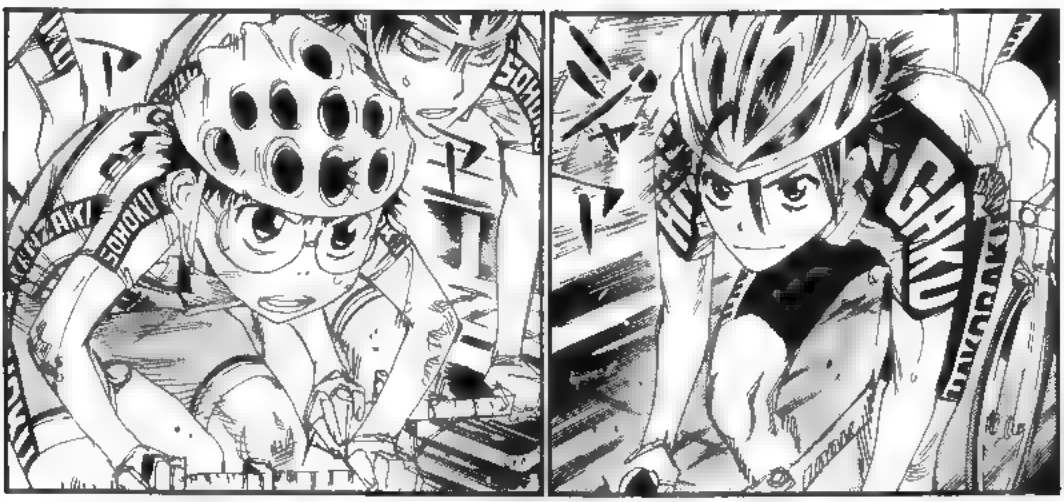
SHOOOOH
SOHOKU

UOOOO
173
173
GAWA

OOOH

WELL YEAH... THEY'RE BOTH PUSHING THEM-SELVES TO THEIR LIMITS
BUT IT LOOKS LIKE THEY'RE BOTH HAVING A ROUGH TIME... THEY BOTH HAD SUCH PAINED EXPRESS-IONS
THERE'S NO WAY TO KNOW WHO WILL WIN!!
AWE-SOME!! HAKO-GAKU
400 LEFT!!
CHIBA'S NOT LOSING EITHER!!

HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
400
LEFT
!!
HAA
HAA
ONLY
HAA
HAA
HAAH
HAA

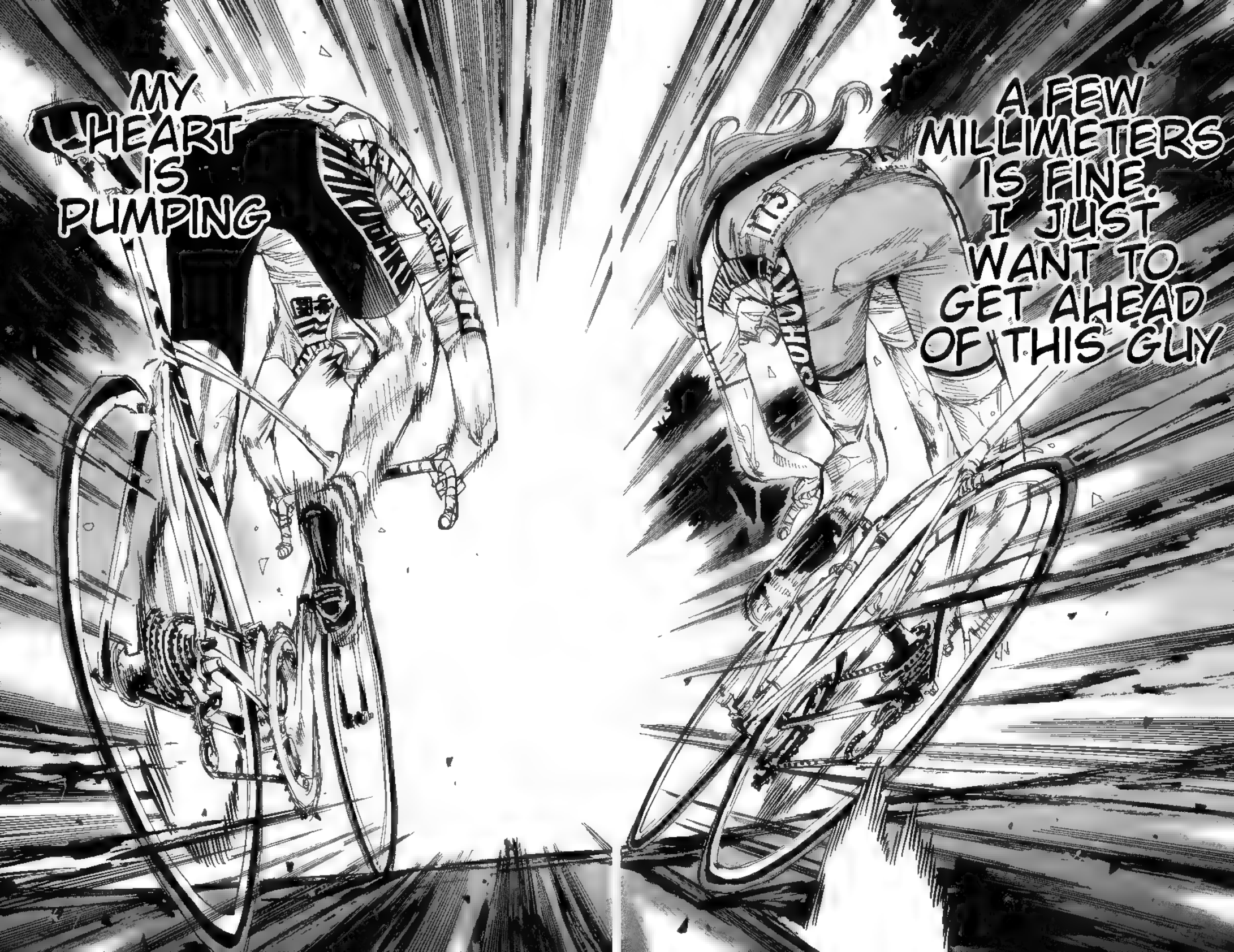

SOHOKU
SOHOKU
GAKU

YEAH
OHKU
RIGHT ABOUT NOW ...
TOUDOU-SENPAI AND MAKI-SHIMA-SAN ARE
THEY'RE FIGHTING IT OUT .....

I BET
THEY'RE HAVING FUN
IT'S A MOUNTAIN BATTLE BETWEEN FELLOW CLIMBERS
THEY'RE BRINGING FORTH ALL THEIR STRENGTH
EH
AND FIGHTING UNTIL THEY HAVE NOTHING LEFT
THERE'S NO WAY THEY WOULDN'T BE HAVING FUN!

学園
BATTLE .....
ドキ..
SOME-TIME DURING THIS INTER HIGH, WE SHOULD ALSO
WE CAN'T RIGHT NOW, BUT LET'S DO IT
WE'LL FIGHT !!
UNTIL THE LAST DROP OF OUR STRENGTH RUNS OUT
YEAH!!
KUHA... THIS IS STRANGE, YOU KNOW? JINPACHI
JIN-PACHI !!
DOOO

EVEN THOUGH I'M SHORT OF BREATH AND MY LEGS ARE STIFF WITH FATIGUE
BUT
I HAD TO PUSH MY-SELF
PRETTY HARD TO CATCH UP TO YOU IN THE FIRST PLACE
I ALREADY REACHED MY LIMITS A LONG TIME AGO
THERE'S STILL A FIRE BURNING DEEP INSIDE MY BODY. IT WON'T STOP!!
EVEN THOUGH YOU'RE RACING SO HARD YOUR BODY'S NEARING ITS LIMIT AND ABOUT TO FALL APART
I THINK I UNDER-STAND. RIGHT NOW, YOU'RE THE SAME, RIGHT?
THIS IS SO ODD, MAKI -CHAN
MAKI -CHAN
YEAH


MY HEART IS PUMPING
A FEW MILLIMETERS IS FINE. I JUST WANT TO GET AHEAD OF THIS GUY

SO
MAKI-
CHAAAAN!!
JIN
PAC
HII
I!!
100M
LEFT TO
THE
SUMMIT!!

ライド

RIDE.100 THE SUMMIT

MAKISHIMA & TOUDOU
YOWAMUSHI PEDA

KAWASAKI
TOHOKU
BUT
IT'S HEAVY...!!
MOVE FOR-WARD DDD!!
HOOOOH
SHOOOH!!

HAKOGAKUHUU!!
KANAGAWAAAAA!!
TAKE THE WIN, CHIBAAAAA!!
LESS THAN 100M TO THE SUMMIT!!
FURTHER THAN THIS GUY!!
COMPLETELY OUT OF GAS
I'M ALL NUMB ...
I'M ALREADY
WHICH ONE WILL IT BE?!!
BUT
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
WOAHHH THEY'RE NECK AND NECK!!

COME OUT! JUST ONE MORE DROP !!
HAA
HAA
HAAH
HAA
HAA
I WILL OVER COME IT
IF THIS IS MY LIMIT ...
ZEH
HAAH

I DON'T HAVE ANY FEELING IN THEM ANY MORE ...
MY LEGS ARE AS STIFF AS IRON
I'M ALREADY AT MY LIMIT
HAAH
AT MY LIMIT'S EDGE !!

40 !!

ONLY 30 LEFT !!

HAA

HAA

70 !!

HAA

80 !!

HAA

HAA

THE LINE ...

ZE HAA

THE SUMMIT .....

HAA HAA

HAA HAA

20 !!

SQUEEZE OUT THE LAST OF MY STREN-GTH !!

ONLY 10M LEFT !!

ONLY 50 LEFT !!

60 !!

HAA

ZEH

MAKI
-CHAN
!!
JIN-
PACHI
II!!
UO...
.....
...OH
...!!
SHO...
.....
...OH
...!!
高校

OOOOOH
SOHOKU
WHICH ONE IS IT?
DECIDE IT!!
THE BEST CLIMB-ER!!

AND THE LOSER BITTERLY FACING THE GROUND
THE WINNER WITH HIS HEAD RAISED TO THE SKY
A CLIMBER'S GOAL IS ALWAYS LIKE THIS
箱根学園

HAKOGAKU!!
HAAH
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAH
HA
HAAH
GOD OF THE MOUNTAIN!!
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAH
HAH
TOUDOU WINS THE MOUNTAIN CHECK POINT ON HIS HOME GROUND OF KANAGAWA!!
THE SUMMIT BELONGS TO
IT'S DECIDED DDDDD!!

THANKS
HAA
HAA
HAA
THESE 3 YEARS WERE A LOT OF FUN
HAAH
HAA
KANAGA

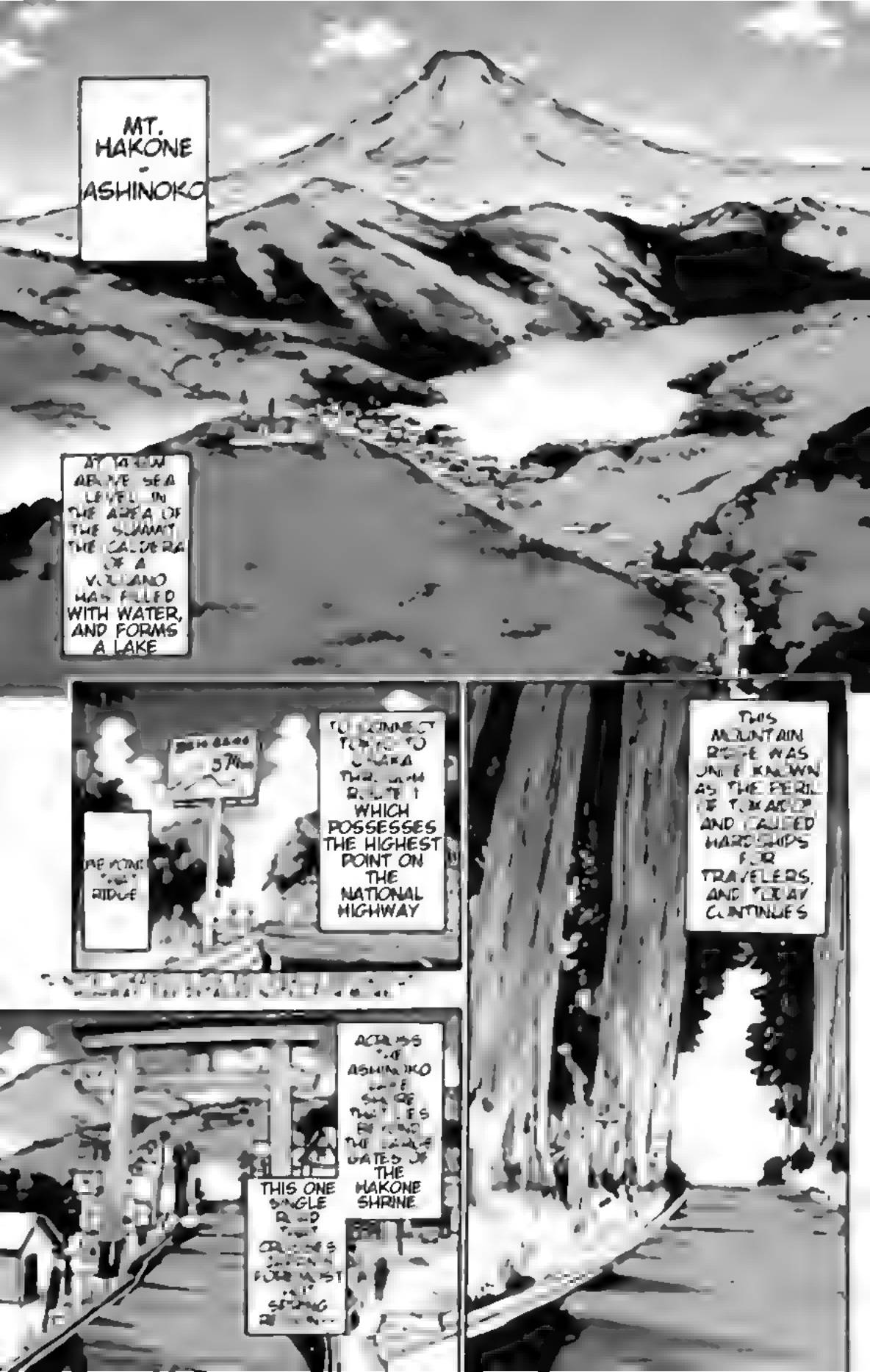
WOULD NEVER HAVE GOTTEN THIS FAST
IS THAT SARCASM ?
.....
NAH
IT'S GRA-TI-TUDE
IF YOU HADN'T BEEN THERE
I

SFX 'PAAN' SOUND OF HITTING. IN THIS CASE, HIGH FIVE

ライド

RIDE.101 THE ACES MAKE THEIR MOVES

YOWAMUSHI PEDAL
箱根学園
WINNER IS...


MT. HAKONE - ASHINOKO
AT 724M ABOVE SEA LEVEL IN THE AREA OF THE SUMMIT THE CALDERA OF A VOLCANO HAS FILLED WITH WATER, AND FORMS A LAKE
THE HIGHEST POINT ON THE NATIONAL HIGHWAY
WHICH POSSESSES
THIS MOUNTAIN RIDGE WAS ONCE KNOWN AS THE PERIL OF TOKAIDO AND CAUSED HARDSHIPS FOR TRAVELERS, AND TODAY CONTINUES
ACROSS OF ASHINOKO LAKE SIGHTSEEING BOATS FLOAT BY THE LAKE GATES OF THE HAKONE SHRINE
THIS ONE SINGLE ROAD

WHICH WAITS ALONG THE ASHINOKO LAKE SHORE AT THE INTERSECTION BEFORE THE PARKING AREA

THE RACERS HAVE CROSSED THE MOUNTAIN. CHECK POINT

WHICH TEAM WILL BE THE FIRST TO REACH THE GOAL?

NOT MUCH LONGER UNTIL THEY REACH THE GOAL HERE

GOAL

40

TODAY, LEADS TO THE INTER HIGH'S 1ST DAY GOAL

SPORTS DRINK

SPORTS DRINK

SPORTS DRINK

SPORTS DRINK

THE RESULTS FROM THE MOUNTAIN CHECK POINT ARE OUT!! IN FIRST PLACE--
TOURNAMENT HQ
RESULTS

"UOOOOO"

IT'S HAKOGAKU!!
TOU-DOU-SAN!!

ARRR RRIGHTT!!
HAKOGAKU!! HAKOGAKU!!
CAUSE THE SPRNT WAS TAKEN FROM US
WHO'S 2ND?
HE SERIOUSLY IS THE GOD OF THE MOUNTAINS!!
AS EXPECTED OF THE GOD OF THE MOUNTAINS TOUDOU-SENPAI
OF COURSE THE MOUNTAIN BELONGS TO HAKOGAKU!!

2ND WAS CHIBA'S SOU-HOKU
IT WAS A NARROW MARGIN AGAINST SOUHOKU'S 3RD YEAR, MAKISHIMA YUUSUKE
A NAR-ROW MARGIN .....
MAKI-SHIMA -SAN ...
HAHA WHAT A GUY, SERIOUSLY
...WHICH MEANS
ON THIS ENORMOUS STAGE
STILL, IF HE WAS FIGHTING TO TAKE THE MOUN-TAIN...
THAT MEANS HE MUST HAVE LEFT THE TEAM TO SOMEONE

THE RESULTS... FROM THE MOUNTAIN...

HAA HAA

1位 3. TOUDOU JINPACHI.

2位 173. MAKISHIMA YUUSUKE CHIBA

3位 67. TATEBAYASHI MOTONARI

2ND!!

HE REALLY MANAGED TO PASS 100 PEOPLE! THAT ONODA!!

HAH

GA HA HA
IDIOT LOOK CLOSELY THERE'S NOT MUCH

WH- WHAT A SHAME
MAKI- SHIMA -SAN
...AH 2ND ...?

AND HAVE SUCH A CLOSE FIGHT
HE MANAGED TO CATCH UP FROM A 3 MINUTE GAP
OF A TIME DIFFERENCE ...BARELY A FEW MILLI- SECONDS
A CLOSE FIGHT .....!!

!!
KINJOU --SAN... HE'S MOVED UP!!
ONODA

THAT'S RIGHT. MAKI- SHIMA DID HIS BEST FOR US

COLLECT MAKISHIMA ALONG THE WAY,
PULL NARUKO AND TADOKORO ALONG,
AND RACE AS FAST AND AS STEADILY AS YOU CAN MANAGE
THAT IS TODAY'S
LAST ORDER

KAMAGAWA

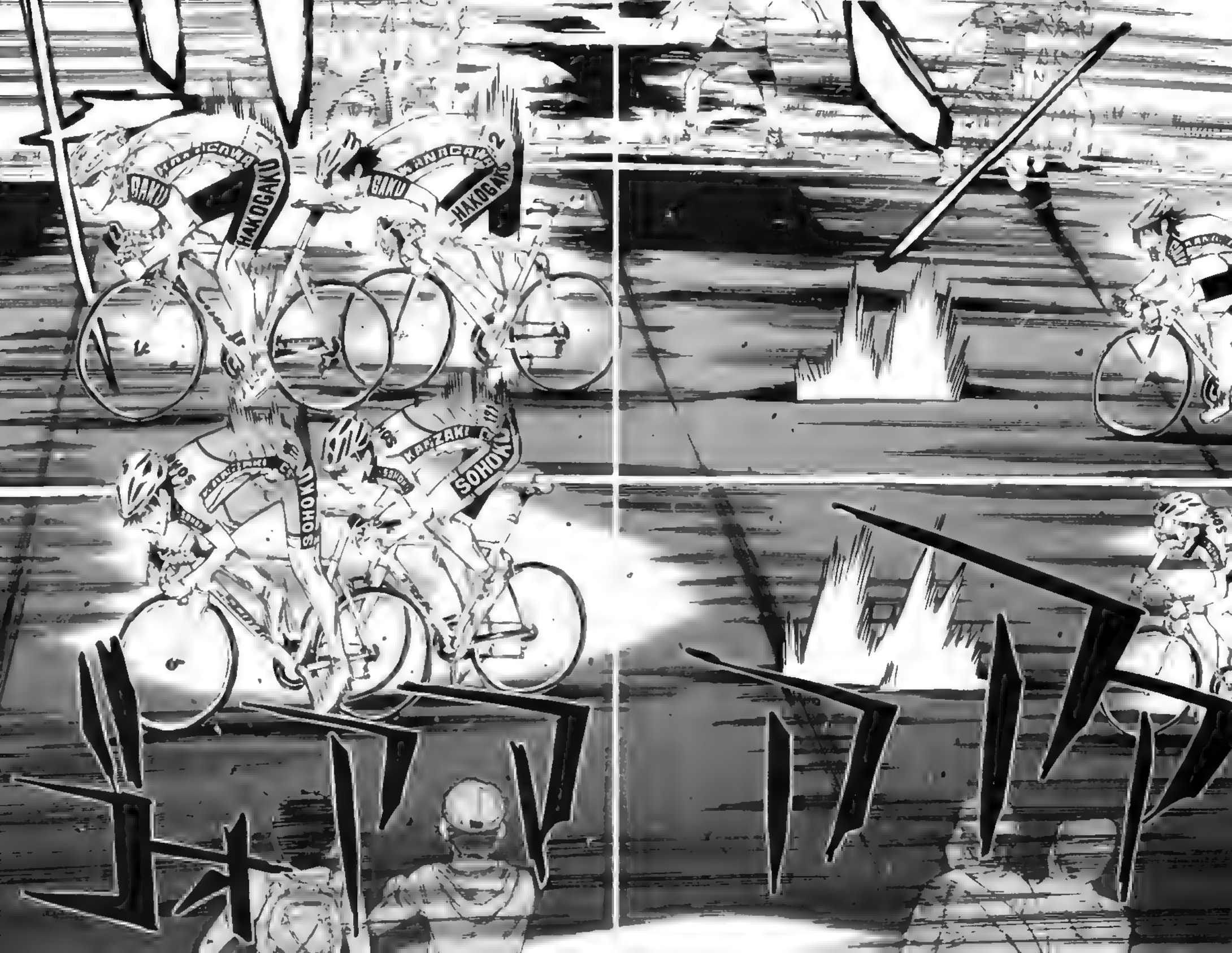
HAKO-GAKU'S ACE MOVED UP FRONT TOO
2 2
SOME-THING-IS ABOUT TO HAPPEN!!
THE ATMO-SPHERE HAS CHANGED ...!!

THE MOUN-TAIN'S BEEN DECIDED
AND I TOOK THE SPRINT, BUT
YOU COULD SAY THAT ALL OF THAT WAS FOR THIS
IN 4KM
WE'LL REACH THE GOAL
THIS IS THE REAL FIGHT. AND CROSSING THAT FINAL LINE FIRST
IS THE ACE'S DUTY!!

LET'S GO, IMAIZUMI!!
YES!!
REMOVE YOUR LIMITER
YOU CAN RACE AT FULL STRENGTH FOR THE REST OF THIS RACE. I'LL FOLLOW RIGHT BEHIND
IMAIZUMI-KUN TOO?!
SOHOKU

GO TO WASTE!!
LET'S GET THAT WIN!!
YES!!
TADOKORO AND MAKISHIMA, ONODA, AND NARUKO HAVE ALL CARRIED OUT THEIR ROLES FOR US. DON'T LET EVERYONE'S FEELINGS

HAHHA!! SUCH PLEASANT THINGS YOU SAY
BOTH THE MOUN-TAIN AND THE GOAL
BELONG TO US!! DON'T THEY?! FUKU-CHAN!!
YOU'RE TALKING TOO MUCH, ARAKITA
VICTORY
BELONGS TO THE STRONG!! THAT'S ALL THERE IS TO IT!!


HAKOGAKU
SOHOKU
KAIZAKI

I'LL BE
THE ONES
WHO WILL WIN!!

SO THIS IS HOW AN ACE RIDES!!
SO FAST...!! WOW... .....!!

FROM HERE ON OUT, RACE AT FULL POWER
REMOVE YOUR LIMITER
CHART OUR COURSE, IMAIZUMI
PULL
SOHOKU
KANZAKI
175
TAKE THE FEELINGS THAT EVERY-ONE HAS POURED IN
YES!!

YES!!
AND BRING THEM STRAIGHT TO THE GOAL!!

IT'S THE COMPE-TITION FOR THE FINAL GOAL!!

THE FIRST DAY OF THE INTER HIGH

ONLY 4KM LEFT ...

SO FAST!!

THEY'RE GOING AHEAD!!

CHIBA'S BREAKING AWAY!! #171!! THAT'S THE ACE NUMBER!!

ユラッ

AND HAKOGAKU .....

THEY'VE MADE THEIR MOVES

HAKO-GAKU'S ALSO SENT OUT THEIR ACE, #1!!

IT'S FINALLY START-ING ...

IS OBVIOUSLY GOING TO CHASE THEM DOWN!! LOOK AT THAT DISTANCE SHRINK!

ライド
RIDE.102 IN THE LEAD!!

SOHOKU
HAAH
"UOOOO"

DEFI-
-NITE-
-LY
WE'LL WIN!!
AND ONODA PULLED THE TEAM ALONG WITH HIS UNBELIEV-ABLE RIDING
NARUKO SPRINTED UNTIL HE WAS ALL WORN OUT
IT'S ODD... TODAY
IS WHAT I'D NORMAL-LY BE THINKING IN THIS SITUA-TION, BUT...
"I DON'T WANT TO LOSE TO THEM"

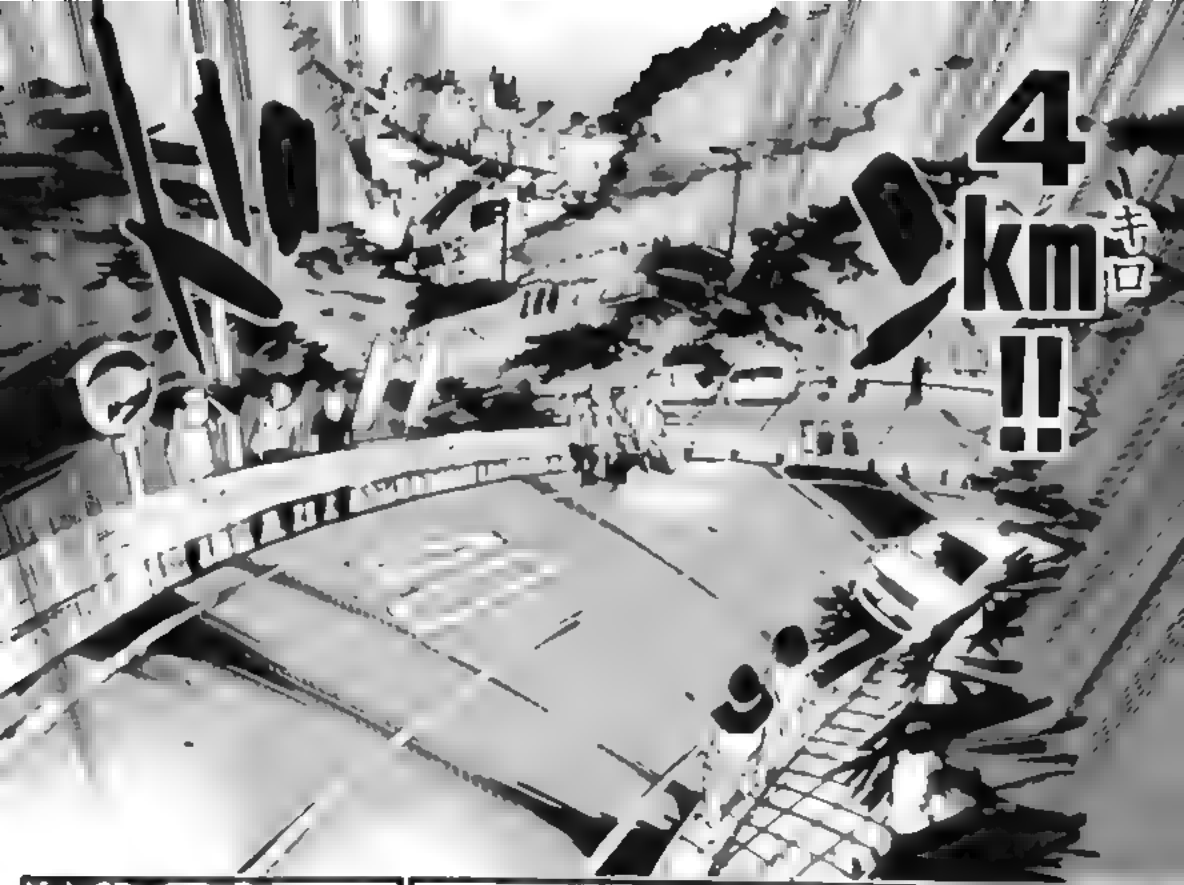
MAYBE CAUSE OF THIS HEAT?
THAT'S NOT LIKE ME AT ALL...
GASU
!
I HAVE TO TAKE THE GOAL...!!

I'M THINKING THAT FOR THEIR SAKES

THAT HAS TO BE IT!!
SOHOKU

OI, LOOK! CHIBA'S PULLING AWAY FROM THE KINGS,
FROM HAKO-GAKU
#175
...THAT GUY ...!!
WOAH HHHH

AND HE'S A 1ST YEAR ....!!
HE'S A PRETTY SMART GUY. HE'S AIMING FOR THE WIN IN A VERY EFFICIENT, COOL HEADED MANNER
AND IN JUST A FEW SECONDS, CUT OFF OUR COURSE AND KILLED OUR TIMING
HE DIDN'T MISS OUR MOMENT OF ACCELERATION
YOU'VE TRAINED HIM UP WELL, KINJOU!!
171
171
175
THE DISTANCE TO THE GOAL IS


4 キロ km !!

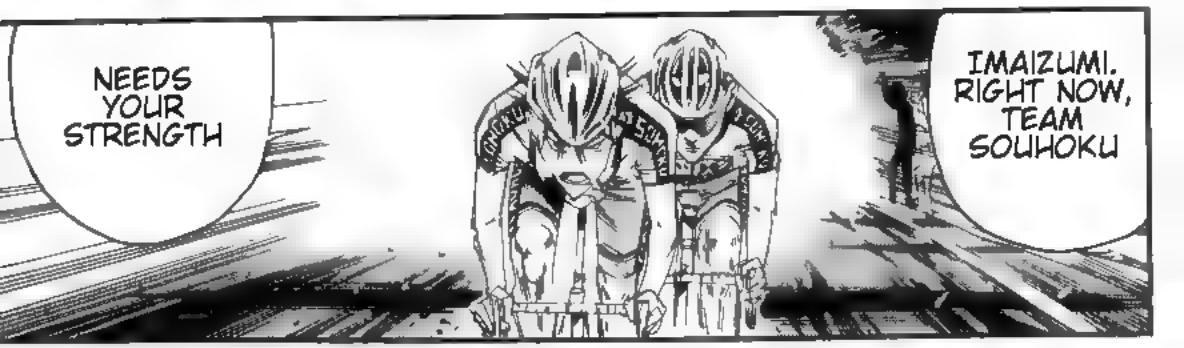
WE'LL REACH A CONCLUSION IN THE NEXT 5 MINUTES!!

IT WILL TAKE ROUGHLY 5 MINUTES ....
ONCE WE CROSS THIS RIDGE, AND DESCEND DOWN THIS WINDING ROAD, THE REST IS ALL FLATS...

AND I

I WILL TAKE THIS JERSEY THAT EVERY-ONE HAS EN-TRUSTED TO ME
THIS IS THE LAST ASPECT OF THIS MORE-THAN-60 KM RACE

THAT IS THE DUTY OF AN ACE!!
WILL CROSS THE GOAL LINE FASTER THAN ANYONE!!
総北高校
自転車競技部


NEEDS YOUR STRENGTH
IMAIZUMI. RIGHT NOW, TEAM SOUHOKU

THE SUMMER HEAT HAS REALLY DONE ME IN ALREADY
WELL, ACTU-ALLY,
CAN YOU DO THE REMAIN-ING 4KM LIKE THIS?!
.....
KANZAKI
高校
総北

OF COURSE I CAN MAKE IT...!!
AS LONG AS KINJOU -SAN CAN KEEP UP!!
総北高校自転車競
高校競技部

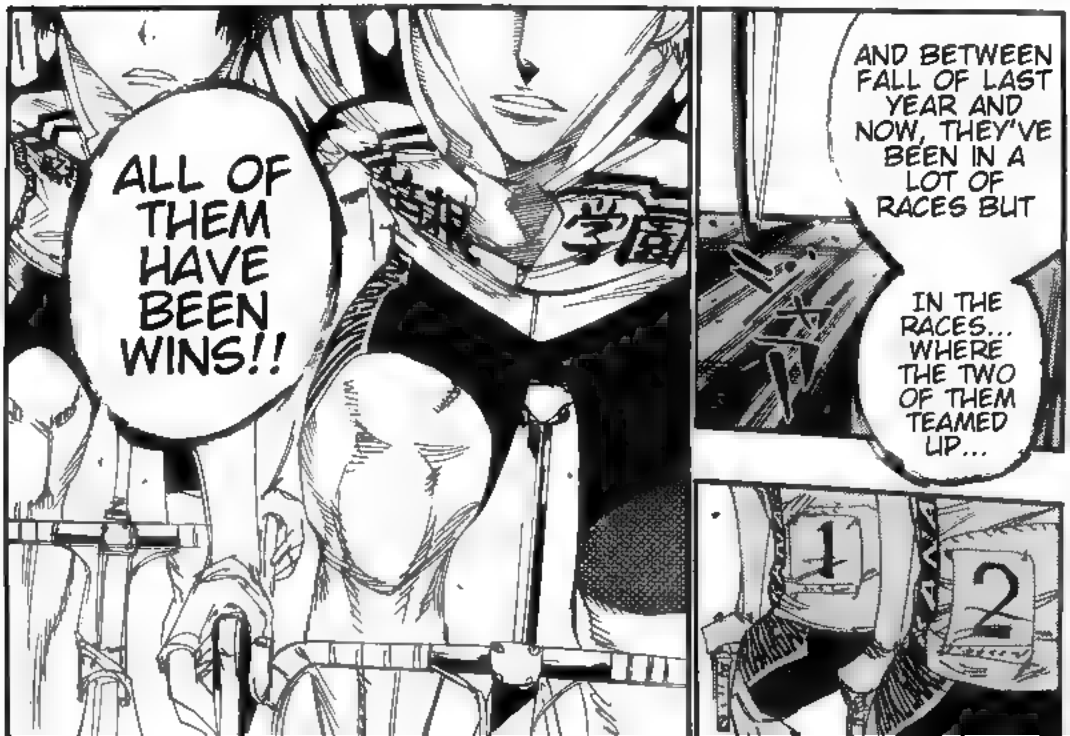
THAT'S PLENTY, IMAIZUMI !!
SOHOKU
SOHOKU
SOHOKU
I CAN SEE IT! THE SUMMIT !!
IMAI-ZUMI !!
HE REALLY NEVER STOPS MOUTH-ING OFF!!

3KM
LEFT
!!

THERE'S A DISTANCE OF 30...NO, 50M BETWEEN THEM!!
ONLY 3KM LEFT! DO YOUR BEST!!
THEY'RE IN THE LEAD!!
CHIBA GOT HERE FIRST
KANA-GAWA AAA!!
GO CHIBAA AA
WHO DO YOU THINK YOU'RE SPEAKING TO!!
WE'RE ON THE DESCENT. PLEASE DON'T FALL!!
IT'S PRETTY HARD TO CLOSE THE DISTANCE ON A DESCENT. IF THINGS STAY LIKE THIS
CHASE AFTER THEM!! HAKO-GAKU!!
KANA-GAWAAA AA!!
THE 1ST DAY'S WINNER WILL BE--
DON'T LET THEM GO LIKE THIS!

IT'LL BE HAKO-GAKU
NO ...

THE 3RD YEAR ARAKITA SINCE FALL OF LAST YEAR
HAKO-GAKU'S ACE, FUKUTOMI, HAS BEEN PAIRED WITH
I'M A HAKO-GAKU FAN, SO I'VE BEEN WATCHING THEIR RACES
EH? CAN THEY REALLY RALLY AGAINST SUCH A LEAD?

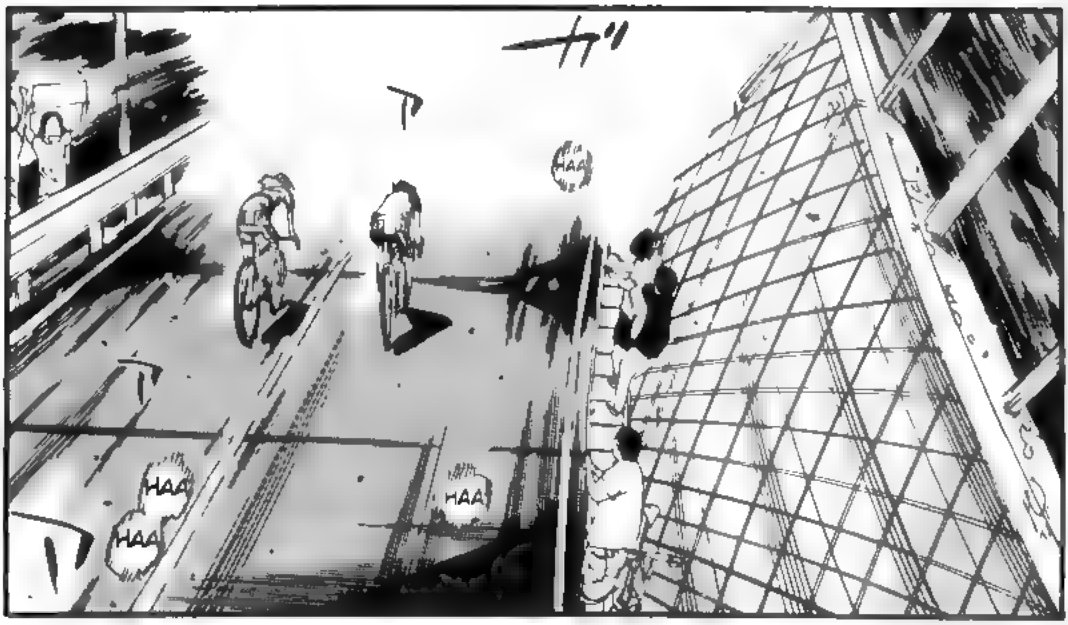

ALL OF THEM HAVE BEEN WINS!!
AND BETWEEN FALL OF LAST YEAR AND NOW, THEY'VE BEEN IN A LOT OF RACES BUT
IN THE RACES... WHERE THE TWO OF THEM TEAMED UP...
1
2

IT'S THE FINAL BATTLE!!
THERE'S 3KM LEFT. ALRIGHT, GO, ARAKITA!!
PEDAL A BIT MORE, FUKU-CHAN!!
YOU LET TOO BIG A GAP GROW!
DON'T SAY "GO" LIKE IT'S NOTHING!
KAKOGAWA
THIS SERIOUSLY SUCKS
NOW I'VE GOT MORE WORK TO DO

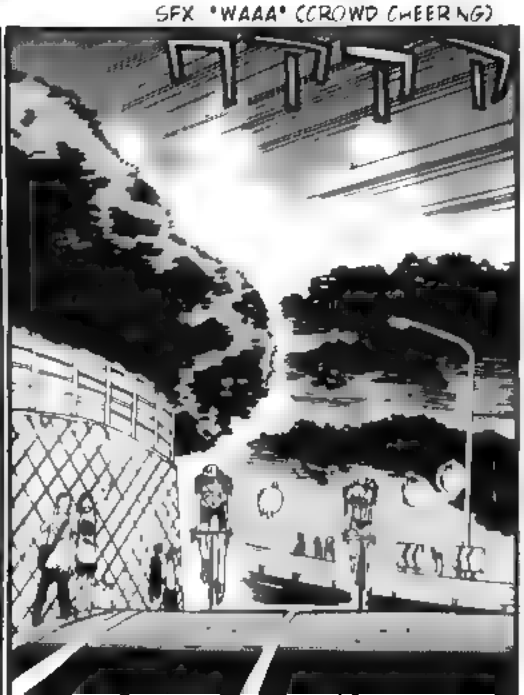
YOU CAN STILL SEE OUR OPPONENTS ON THIS CURVE
BUT LOOK, ARAKITA
AND THERE ARE ONLY 3KM LEFT
DOES-N'T THIS GET YOU FIRED UP?
--SERI-OUSLY
YOU BET!!
IT FIRES ME UP!!

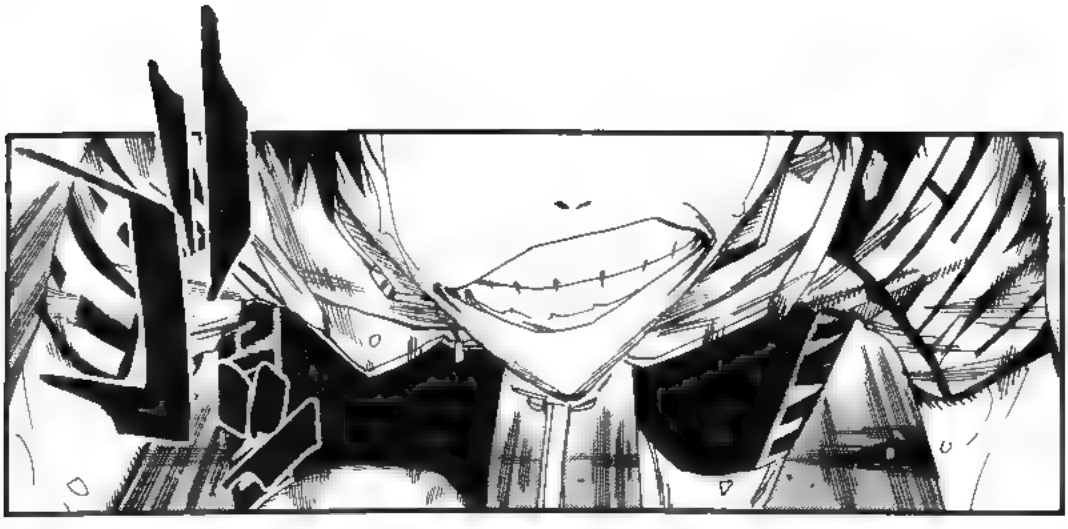
ライド
RIDE.103 ARAKITA
箱根
学園

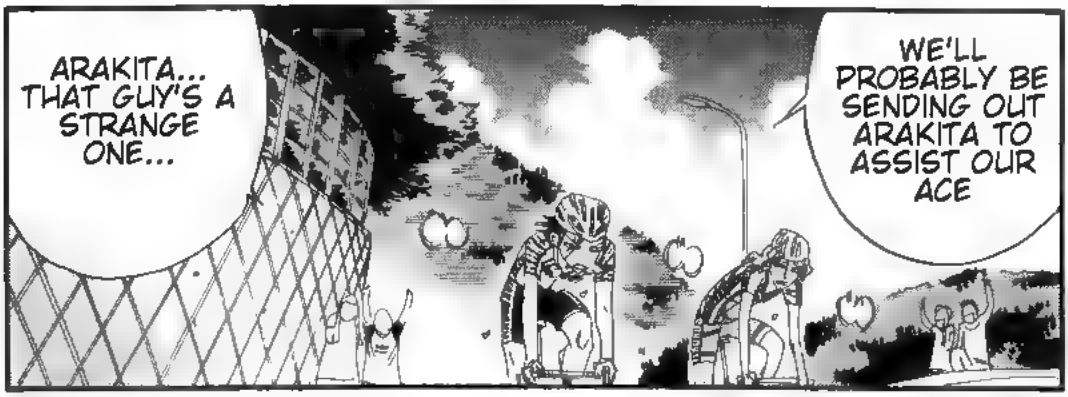
ARAKITA
YOWAMUSHI PEDAL



SFX "WAAA" (CROWD CHEERING)






ARAKITA... THAT GUY'S A STRANGE ONE...
WE'LL PROBABLY BE SENDING OUT ARAKITA TO ASSIST OUR ACE

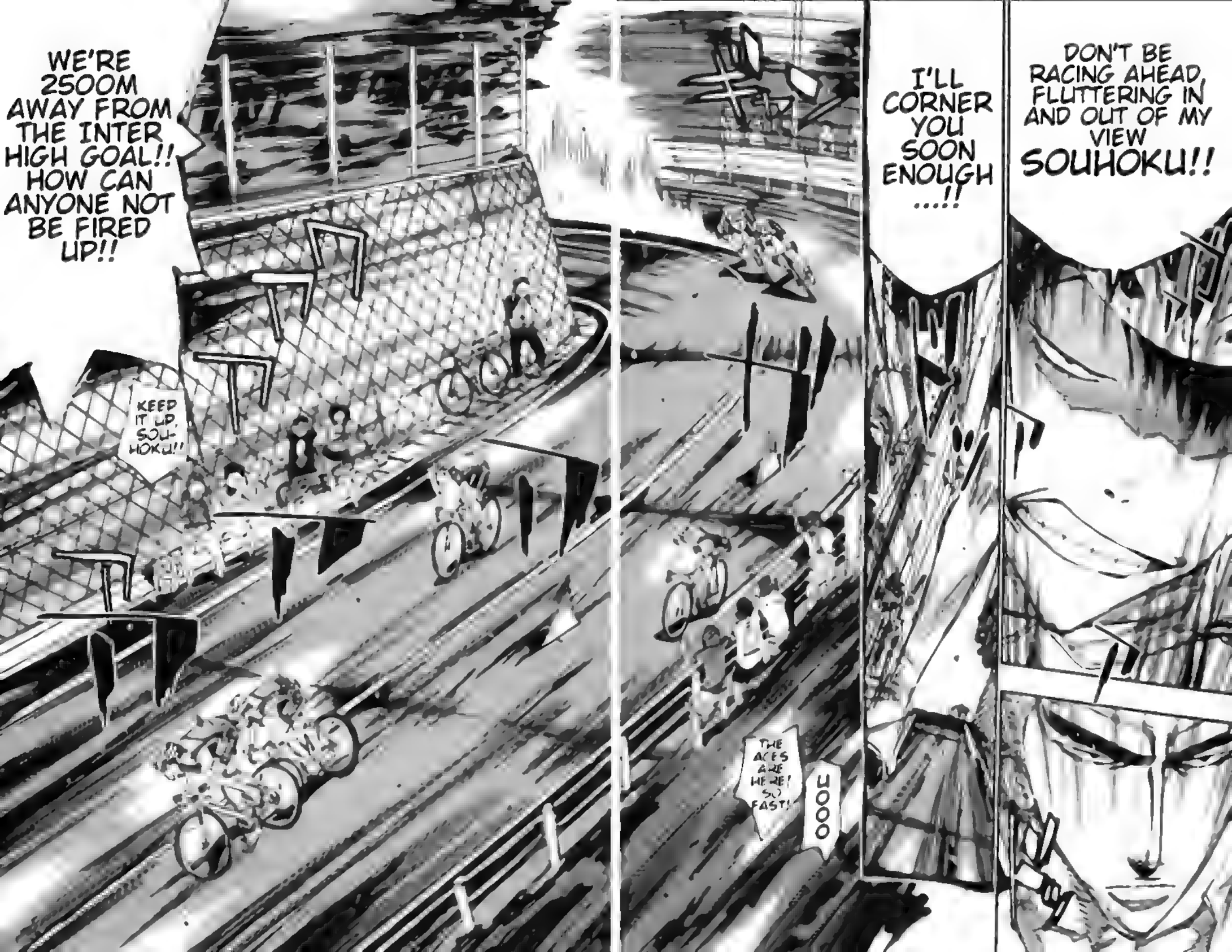
IT'S JUST LIKE THAT OF A WILD ANIMAL

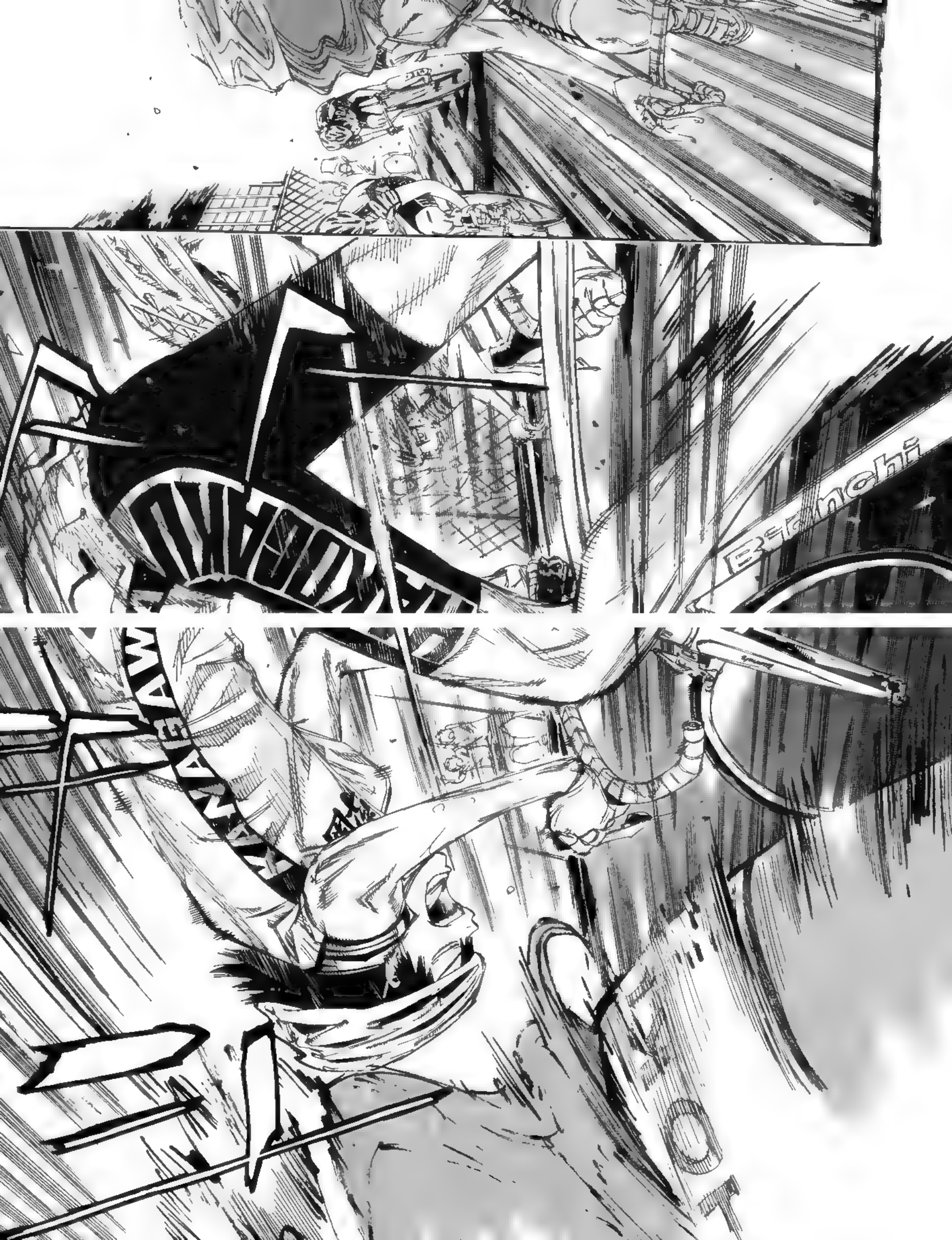
ESPECIALLY RIGHT BEFORE THE GOAL .....
AND HIS CONCENTRATION WHEN HIS OPPONENTS ARE RIGHT IN FRONT OF HIS EYES...

ON A BIG STAGE, HE SUDDENLY CHANGES

BUT
HE'S ALWAYS QUICK TO SAY HE'S TIRED AND TO TAKE A BREAK, AND IN A NORMAL RACE, EVEN I COULD PASS HIM. YOU KNOW, THE KIND OF GUY WHO ONLY TALKS BIG

SOUHOKU IS LEADING BY A FEW DOZEN METERS AND WE'RE CHASING YOUR TAIL
HYPOTHE-TICALLY SPEAKING .....
LET'S SAY THE SITUATION IS THAT THERE ARE 2KM TO THE GOAL
MAKI -CHAN... IT WOULD BE OUR VICTORY
SORRY, BUT

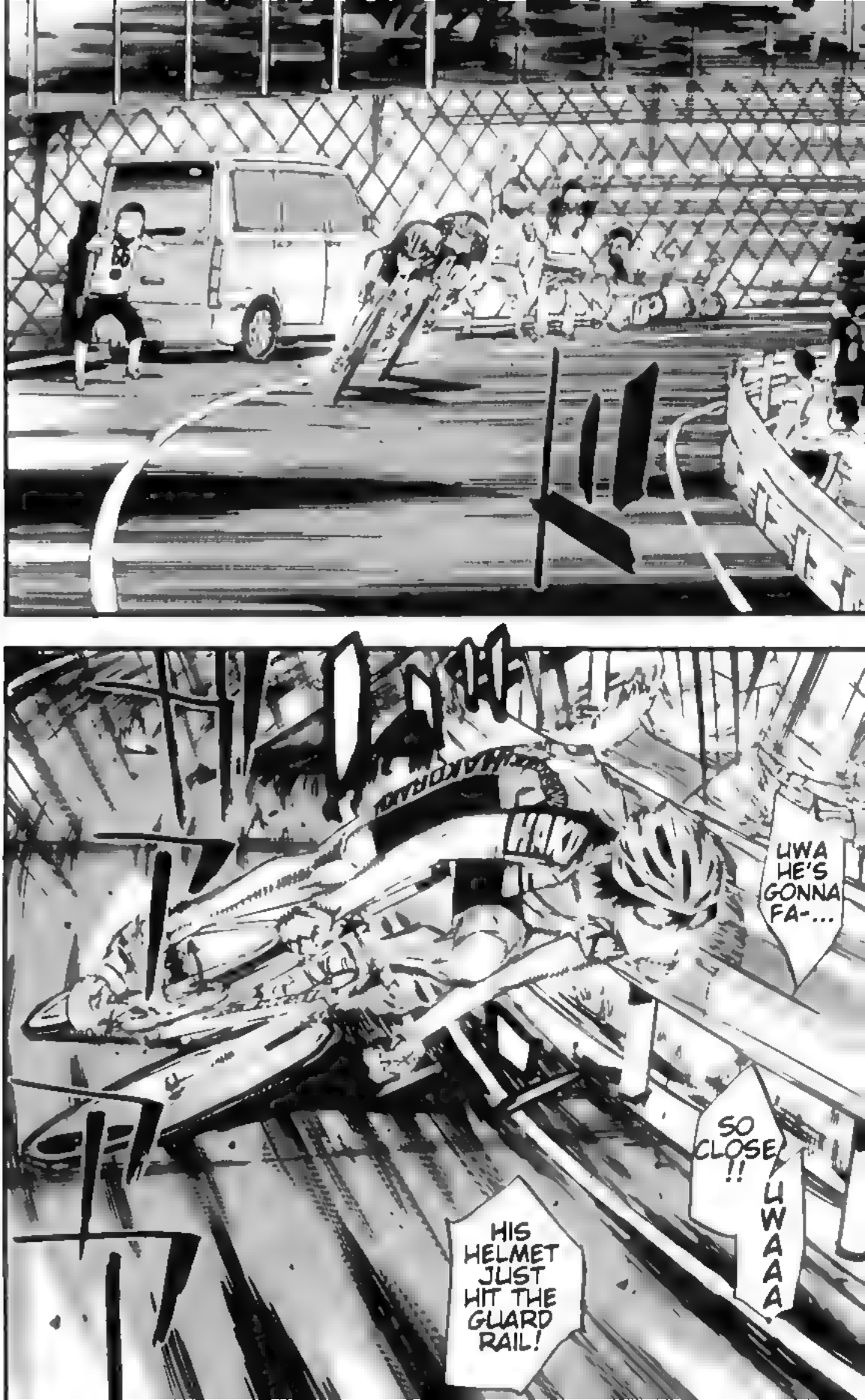

WE'RE 2500M AWAY FROM THE INTER HIGH GOAL!! HOW CAN ANYONE NOT BE FIRED UP!!
KEEP IT UP, SOU-HOKU!!
THE ACES ARE HERE! SO FAST!
OOOH
I'LL CORNER YOU SOON ENOUGH ...!!
DON'T BE RACING AHEAD, FLUTTERING IN AND OUT OF MY VIEW SOUHOKU!!


BRAINCHI
BRAINCHI

YOU'RE IN MY WAY, YA STUPID CAR !!
CHE

RAAA AA
U

UWA CRAP, HE JUST PASSED RIGHT IN FRONT OF MY EYES
I MEAN, HE ACTUALLY DODGED?


UWA HE'S GONNA FA-...
SO CLOSE!!
UWAAA
HIS HELMET JUST HIT THE GUARD RAIL!

URA AAA AAA
WOW!
SO FAST
WAS THE ROAD REALLY A CURVE JUST NOW?

STOP THAT CLAMOR-ING AND QUIT THE CHEER-ING AND SCREECH-ING !!
YOU'RE ALL IN MY WAY. !!
DON'T TELL ME TO DO MY BEST
BAM
DO YOUR BEST !!
THESE STUPID BY-STAND-ERS
I MADE IT THIS FAR ON MY OWN
FREAK-IN' HALF-WIT !!
WHY DON'T YOU DO YOUR BEST

I CLIMB-ED ONTO THIS GIANT STAGE !!
WITH MY OWN STREN-GTH,
WELL THEN ...
RIGHT ... THE ONLY ONE I ACK-NOW-LEDGE IS FUKU-TOMI
FUKU -CHAN !!
SOME-ONE WHO'S JUST STAND-ING THERE WATCH-ING HAS NO RIGHT TO TELL ME TO DO MY BEST!!

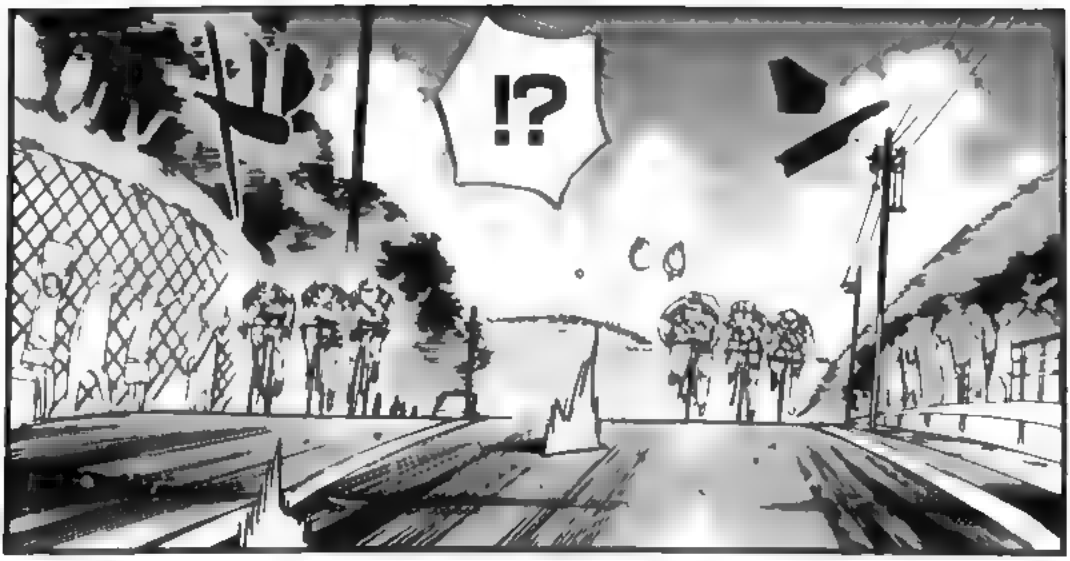
HAAH
HAA
HAH
HAA
HAA
HA
A
SOU-
HOKU
UU!!
CHIBA
AA!!
WELL
THEN...
WHY
DON'T
YOU TRY
TO
SPEED
UP SOME
MORE
UROAA!!
THEY
CLOSED
THE GAP
ON THE
DESCENT!!
HAKO-
GAKU'S
RIGHT
BEHIND
THEM!!
SHOW
US
WHAT
YOU'RE
MADE
OF,
SOUHOKU
!!

SOHOKU
SOHOKU
SOHOKU
SOHOKU
OH, YOU'RE DOING UNEXPEC-TEDLY WELL!!

BUT
DON'T BE DREAM-ING NOW!! YOU GUYS...
WILL BE STARING AT OUR SADDLES AS WE CROSS THE FINISH LINE!!

1900M LEFT!! IN THE LEAD ARE...
CHIBA AND HAKO-GAKU!!
NO, CHI-BA'S JUST A BIT AHEAD !!
THEY'RE PRACTI-CALLY NECK AND NECK!!
THE WINNER OF THE 1ST DAY IS GOING TO BE FROM ONE OF THESE 2 TEAMS!!
WHICH ONE?
WHICH TEAM IS GOING TO BE THE FIRST TO CROSS THE GOAL LINE OF THE 1ST DAY?

NOW THAT THE DOWN HILL SECTION HAS ENDED ...
THE FLAT ROAD THAT HEADS ALL THE WAY TO THE GOAL IS STARTING. LOOK AT THEM
ON THAT TURN !!


!?

WE GOT PASSED BY A SINGLE RIDER..
OHOKU
WHAT WAS THAT JUST NOW?
HAA HAA
SOKOKU

.....!! THAT GUY IS!!
「弱虫ペダル」第12巻／完

THAT GUY...NO WAY. FROM HERE?
HE PLANS TO HEAD STRAIGHT TO THE GOAL FROM HERE?!

LET'S TRY TO EXPLAIN (NOT TRANSLATED)

THIS TALK IS SOMETHING ABOUT THE #1 TROUBLE BEING FLAT TIRES (PUNCTURES)

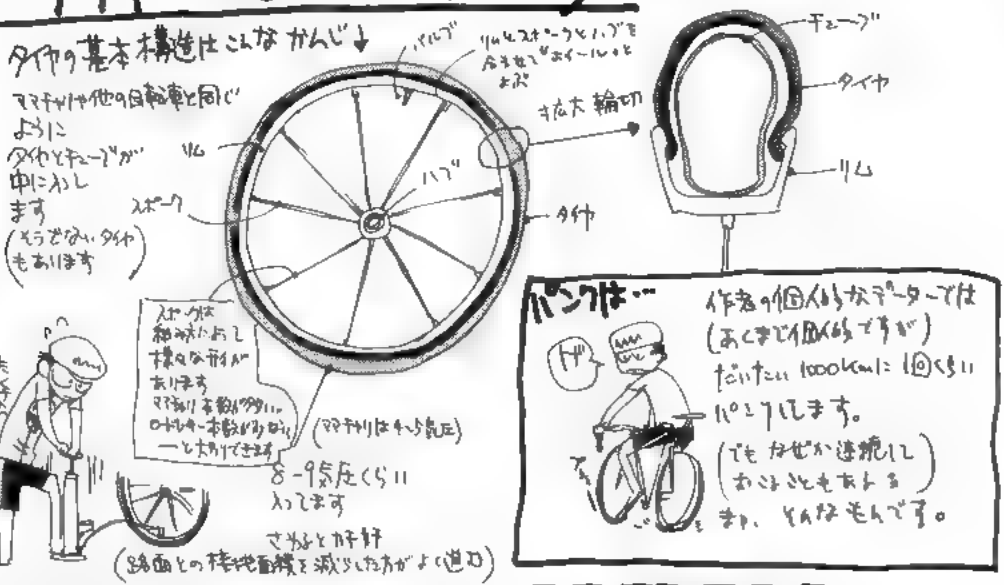
かいせつしてみましょう

劇中本編11巻の回想で巻ちゃんがパンクしてますが 実際のレースでは"よくあるトラブル"No.1 と言っても1日1回はパンクはおこります。 でもレース用の繊細な部品を使ってるというのと 選手自体の信じられない様のパフォーマンスで負荷がかかっているという原因もあるので"実際、日常トレーニング"にて(よっぽど)パンクする、なんてことはありません。 ——ということで今回は

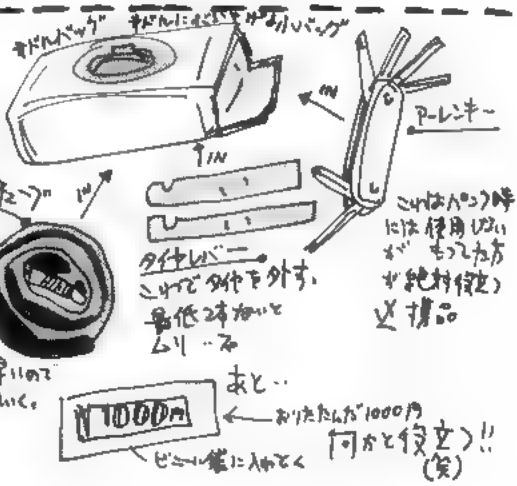
LET'S TALK ABOUT TIRES

タイヤの話もしてみましょう

タイヤの基本構造はこんなかんじ↓



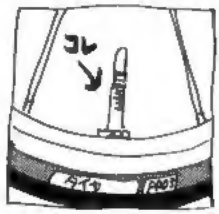
しかしパンクはおこってからは
もれなくなるので常に備えておきましょう!



車にかいせつしてみましょう

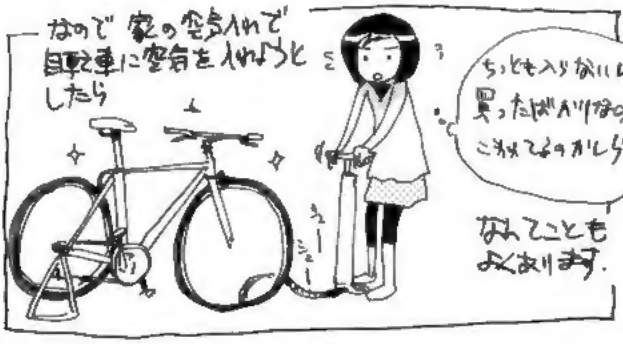
バルブの話

空気入れで空気を入れるところをバルブと言います →

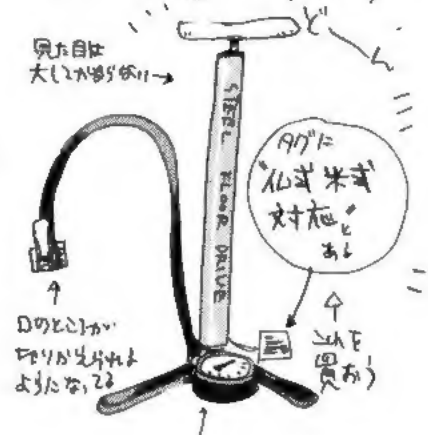


ママチャリなどに使われているバルブとロードレーサーやMTB，高めのクロスバイクなどに使われているバルブとでは

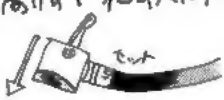
実はしくみがちがいます。（高圧に耐えるためにそれに対応したバルブなのです。）

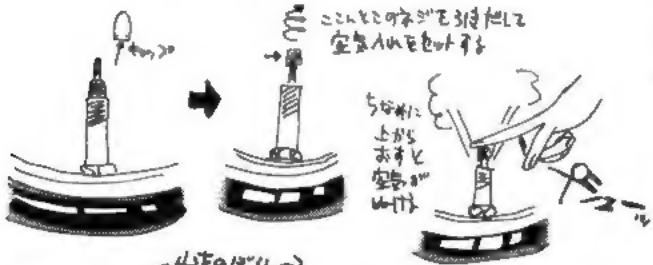


⇨ **専用の空気入れが必要なのです**



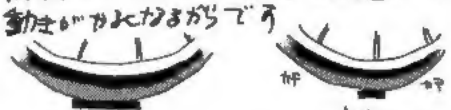
バルブは仏式（フランス式）と米式（アメリカ式）があります。
今は仏式バルブ率が高いので仏式バルブを
ちょっと解説





山道のぼるレース

ヒルクライムレースなどではめいっぱい空気を入れます
前のページでものべたように接地面積が減るので
動きがかんたんになるからです



当然こっちがのりごこちはいい　　こっちはのりごこちカッチカチ

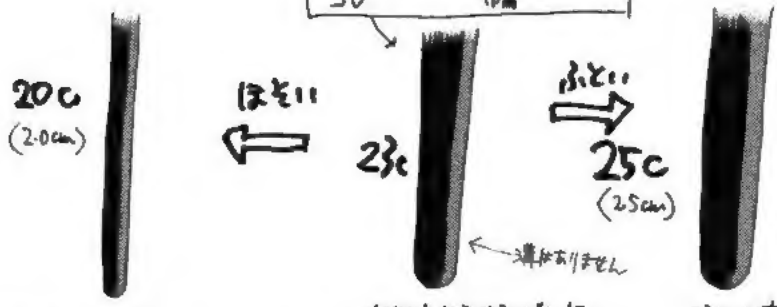
しかしレースがおわって下るときは はねてあぶなかったり パンクしやすくなるので
上のようにして空気をある程度ぬいておいてから下ります。ヒルクライムの下る前には
あちこちでプシュプシュと音がします。

タイヤのふとさはいろいろある

ロードレーサーのホイールサイズは700c（≒29インチ）と決まってますがタイヤのサイズはいろいろ選べます。

（実作用のロードには650cとちょっと小さめのホイールもあります）

通常ロードについてるタイヤは「23C」2.3cm 中肉 コレ



もっと太い28c 32cもあります。

ヒルクライムなどで接地面積を更に小さくしたい時に使う。挙動はシビアになる。

一般的なライディングに向く 万用性が高い

23cより太い。挙動はあたりまえだが安定感が出る 石畳のレースでプロ選手がチョイスするのはこのくらい。

ロードに乗ってもう少しまったり走りたいと思う人は 25c～28cあたりにかえてみるとよいかもしれません。

逆にシティサイクル（クロスバイクなど）をもっとキビキビ走らせたいという人はロード用の23cを入れてみるというのも…！

※フレームによっては まったり用のフレームもあるので それに太目のタイヤをつかってつかれるだけだったりもします お店の人にて相談してみましょう！

更にいろいろある

自転車のタイヤにもグレードがいろいろあってだいたい性能と値段は比例します。高いものは軽くしっかりがよいなど総合体感できるものが多いです。しかも安い…!! リーズナブル!!

交換していろいろ試してみては！

タイヤひとつで楽しみ一杯!!
自転車ってたのしいですか…!

弱虫ペダル・シリーズ
ISBN978-4-253-93565-4

SHÔNEN CHAMPION COMICS

弱虫(よわむし)ペダル⑫

平成22年6月20日　初版発行

著　者　渡辺(わたなべ)航(わたる)

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店

〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-7361　販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　三省堂印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、古書店で購入したものはお取り替えできません。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信)　©W.WATANABE 2010
Printed in Japan

ISBN978-4-253-21464-3

VOLUME 12 COMPLETE!
(STILL ONE OF MY FAVORITE PARTS OF THE INTER HIGH! THE END OF THE 1ST DAY DRAWS NEAR!)
I REALLY WISH THE ANIME WOULD HURRY UP AND GET TO THE INTER HIGH IN GENERAL XD

NOTES ON WEBSITE!

RAWS FROM RAW1ST.ORG

EVERYTHING ELSE IS MY WORK
PLEASE CREDIT IF SHARING

HTTP://SLEEPINGDRAGONSLIE.WORDPRESS.COM/

DRAWN BY ME
I JUST LIKE DRAGONS--------->